



TR7PB731SB

SR Упутство за употребу | Пећница на пару

3

SL Navodila za uporabo | Parna pećica

28



# ИНСТАЛИРАЊЕ / NAMESTITEV



## Добро дошли у АЕГ! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Задржано право измена.

### САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	3
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	5
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	9
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	9
5. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	10
6. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	11
7. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ.....	15
8. ФУНКЦИЈЕ САТА.....	16
9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА.....	16
10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	19
11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	21
12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	24
13. ENERGETSKA EFIKASNOST.....	26
14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	27

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

### 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним

инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла уређајем и мобилним уређајима са апликацијом.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

## **1.2 Опште мере безбедности**

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Само квалификована особа може да монтира овај уређај и замени кабл.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Искључите уређај из струје пре било каквог одржавања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да је уређај искључен пре него што замените сијалицу како бисте избегли могућност да дође до електричног шока.

- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба водити рачуна да се избегне додиривање грејних елемената или унутрашњих површина апарата.
- Када вадите прибор или посуђе из рерне или их стављате у рерну, увек носите заштитне рукавице.
- Користите само температурни сензор (сензор температуре у средини печеног меса) који је препоручен за овај уређај.
- Да бисте уклонили шине које држе решетке, прво повуците предњи део шина, а затим задњи део да бисте их одвојили од бочних зидова. Постављање шина за подршку решетке врши се обрнутим редоследом.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Немојте користити груба абразивна средства за чишћење или оштре металне сунђере за чишћење стаклених врата јер они могу изгребати површину због чега може доћи до распрскавања стакла.
- Пре пиролитичког чишћења, уклоните сав прибор из рерне, као и остатке хране или масноће које су просуте/ наталожене унутар уређаја.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Монтажа

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Пратите упутства за монтирање која су доступна на нашем веб-сајту.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не вуците уређај за ручицу.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Пре монтаже уређаја, проверите да ли се врата уређаја отварају без задршке.
- Овај уређај је опремљен системом за електрично хлађење. Мора се употребљавати са извором електричног напајања.

## 2.2 Прикључење на електричну мрежу

### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Не дозволите да кабл за напајање додирује или дође близу вратима уређаја или ниши испод уређаја, нарочито када уређај ради или када су врата врела.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Размак између

контаката на раставном прекидачу мора да износи најмање 3 mm.

- Потпуно затворите врата на уређају пре него што повежете мрежни утикач у зидну утичницу.
- Уређај се испоручује са струјним утикачем и струјним каблом.

### Типови каблова за инсталацију или замену за Европу:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За пресек кабла погледајте податке о укупној снази на плочици са техничким карактеристикама: Такође можете погледати и табелу:

Укупна снага (W)	Пресек кабла (mm <sup>2</sup> )
максимално 1380	3x0.75
максимално 2300	3x1
максимално 3680	3x1.5

Проводник за уземљење (зелени/жути проводник) мора бити за 2 cm дужи од браон проводника за фазу и плавог проводника за нулу.

## 2.3 Употреба

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повређивања, опекотина и струјног удара или експлозије.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Уређај треба искључити након сваке употребе.
- Будите опрезни кад отворате врата уређаја док он ради. Може се десити да изађе врео ваздух.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте излагати отворена врата великом оптерећењу.

- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Пажљиво отворите врата уређаја. Коришћење састојака који садрже алкохол може довести до испаравања алкохола и мешања са ваздухом.
- Варнице или отворени пламен не смеју да буду у близини уређаја када отварате врата.
- Увек користите стакло и тегле погодне за конзервацију.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не делите своју лозинку за Wi-Fi.

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Да бисте спречили оштећење или губитак боје на емајлираним површинама:
  - Немојте стављати посуђе из рерне или друге предмете у уређају директно на дно.
  - Не стављајте алуминијумску фолију директно на дно унутрашњости уређаја.
  - Немојте сипати воду директно у врућ уређај.
  - Немојте држати у уређају влажно посуђе и храну након завршетка кувања.
  - Будите пажљиви када скидате или постављате прибор.
- Губитак боје на емајлираним површинама или нерђајућем челику не утиче на сам рад уређаја.
- Користите дубоки плех за заливене колаче. Воћни сок може да остави трајне мрље.
- Док спремате јело, врата уређаја треба увек да буду затворена.
- Ако је уређај монтиран иза панела намештаја (нпр. врата), обезбедите да приликом рада врата никада не буду затворена. Иза затвореног панела намештаја могу да се накупе топлота и влага и проузрокују накнадно оштећење уређаја, кућишта или пода. Не затварајте панел намештаја све док се уређај у потпуности не охлади након коришћења.

## 2.4 Нега и чишћење

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, пожара или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.
- Проверите да ли је уређај хладан. Постоји ризик да се сломи стаклене плоче.
- Одмах замените стаклене плоче на вратима ако се оштете. Обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Врата су тешка, па будите посебно пажљиви кад их скидате са уређаја.
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Уколико користите спреј за рерну, придржавајте се упутстава о безбедности на амбалажи.

## 2.5 Пиролитичко чишћење

### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде/пожара/хемијске емисије (гасова) у пиролитичком режиму.

- Пре спровођења пиролитичког чишћења и почетног предгревања, из унутрашњости рерне уклоните следеће:
  - све остатке хране, уље или масноће које су просуте/наталожене;
  - све предмете које је могуће уклонити (укључујући полице, бочне шине итд., испоручене с уређајем) нарочито посуде, плехове, тацне, прибор, итд. који имају нелепљиве површине.
- Пажљиво прочитајте сва упутства за пиролитичко чишћење.
- Држите децу подале од уређаја током пиролитичког чишћења. Уређај постаје

вreo и вreo ваздух се ослобађа из предњих отвора за хлађење.

- Операција пиролитичког чишћења одвија се на високој температури, због чега може доћи до ослобађања испарења насталих од остатака хране и материјала од којих је уређај направљен, те стога препоручујемо следеће:
  - обезбедите добру вентилацију током и након пиролитичког чишћења.
  - обезбедити добру вентилацију током и након почетног предгревања.
- Немојте просипати или наносити воду на врата пећнице током и након пиролитичког чишћења да не бисте оштетили стаклене плоче.
- Испарења која генеришу све пиролитичке пећнице/остаји кувања описани су као безбедни за људе, укључујући децу или лица са здравственим проблемима.
- Држите кућне љубимце подале од уређаја током и након пиролитичког чишћења и почетног предгревања. Мали кућни љубимци (нарочито птице и гмизавци) могу бити врло осетљиви на температурне промене и испуштена испарења.
- Нелепљиве површине посуда, плехова, таџи, прибора итд. могу се оштетити услед високих температура током пиролитичког чишћења у свим пиролитичким рернама, а могу бити и извор мањих штетних испарења.

## 2.6 Кување на пари

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од опекотина и оштећења уређаја.

- Отпуштена пара може да изазове опекотине:
  - Немојте да отворате врата уређаја током кувања на пари.

- Отворите врата уређаја пажљиво након кувања на пари.

## 2.7 Унутрашње осветљење

### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.
- Овај производ садржи извор светлости чија је класа енергетске ефикасности G.
- Користите само сијалице које имају исту спецификацију.

## 2.8 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Користите само оригиналне резервне делове.

## 2.9 Одлагање

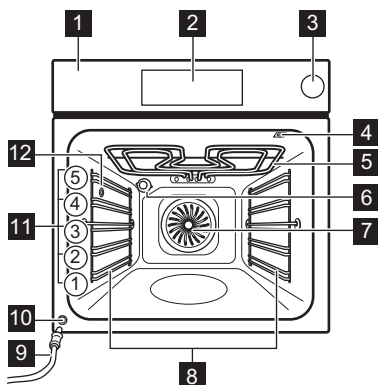
### УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.
- Искључите уређај из струје.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.

## 3. ОПИС ПРОИЗВОДА

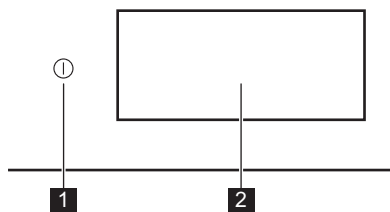
### 3.1 Општи приказ



- 1 Командна табла
- 2 Дисплеј
- 3 Резервоар за воду
- 4 Утичница температурног сензора
- 5 Грејни елемент
- 6 Лампа
- 7 Вентилатор
- 8 Носач решетке, покретни
- 9 Одводна цев
- 10 Вентил за одвод воде
- 11 Положаји решетке
- 12 Одвод паре

## 4. КОМАНДНА ТАБЛА

### 4.1 Преглед командне табле



- |          |                     |   |
|----------|---------------------|---|
| <b>1</b> | Укључен / Искључено | Притисните и задржите да бисте укључили и искључили апарат. |
| <b>2</b> | Дисплеј             | Приказује тренутна подешавања уређаја.                      |






Контролна табла омогућава приступ различитим функцијама кувања и јелима. Такође приказује информације о тренутном радном статусу.





### 4.2 Дисплеј

Дисплеј је потпуно интерактиван, може се померати и подељен је на дефинисане

одељке. Можете да превучете преко екрана да бисте се кретали лево или десно.

- |     |  |
|-----|--|
| OK  | За потврђивање изабране ставке/подешавања.                           |
| > < | Да бисте прешли на следећи или претходни ниво у менију.              |
| ^ v | Да бисте приступили додатним подешавањима и да бисте их прилагодили. |
| ♥   | Да бисте сачували тренутна подешавања у: Омиљено.                    |
| ♡   | Да бисте изборили тренутна подешавања у: Омиљено.                    |
| ☾   | За укључивање и искључивање лампице.                                 |
| ☾   | За укључивање и искључивање опција.                                  |
| 🔒   | Уређај је закључан.  |
| 🔔   | Огласи звучни сигнал је активирана.                                  |
| 🔔   | Огласи звучни сигнал и заустави припрему је активирана.              |
| 🔔   | Самоискачућа порука је активиран.                                    |

	Одложени старт је активирана.
	Да бисте затворили искачућу поруку или отказали подешавање.
	Wi-Fi веза је укључена.
	Wi-Fi веза је искључена.
	Даљинско управљање је укључен.

	Резервоар за воду је празан.
	Резервоар за воду је до пола пун.
	Резервоар за воду је пун.
	Функција са режимом за уштеду енергије.

## 5. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 5.1 Прво прикључивање


Дисплеј приказује поруку добродошлице након првог повезивања. Можете бирати између покретања или прескакања процеса повезивања. Подешавања се могу поново прегледати и модификовати кад год је то потребно.

Прилагодите подешавања: Језик, Доба дана, Бежична веза.

### 5.2 Бежична веза

Уређај омогућава Вај-фај мрежну везу и повезивање мобилних уређаја. Можете да добијате обавештења, контролишете и надгледате уређај преко мобилног уређаја.

Да бисте повезали апарат потребно је следеће:

- Бежична мрежа са интернет везом.
  - Мобилни уређај повезан на исту бежичну мрежу.
1. Да бисте преузели апликацију, скенирајте QR код који се налази на задњој корици корисничког упутства. Апликацију такође можете да преузмете директно из продавнице апликација.
  2. Следите упутства за повезивање апликације.
  3. Укључите апарат.
  4. Притисните  и превуците улево да бисте ушли у мени. Изаберите: Подешавања / Опције интернет везе.

### 5. Притисните за укључивање или искључивање: Wi-Fi.

Бежични модул уређаја ће се покренути у року од 90 сек.

Фреквенција	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Максимална снага	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Протокол	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn



### 5.3 Софтверске лиценце

Софтвер у овом производу садржи компоненте засноване на бесплатном софтверу и софтверу отвореног кода. AEG са захвалношћу прихвата допринос заједница отвореног софтвера и роботике развоју пројекта.

Да бисте приступили изворном коду ових бесплатних софтверских компоненти отвореног кода, чији услови лиценцирања захтевају објављивање, као и да бисте видели пуне информације о њиховим ауторским правима и важеће услове лиценцирања, посетите странице: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (фасцикла NIU6).

### 5.4 Прво предгревање и чишћење

Предгрејте празан уређај пре прве употребе и контакта са храном. Уређај може да испушта непријатан мирис и дим. Проветрите собу током предгревања.


1. Уклоните сву додатну опрему и носаче решетке из апарата.
2. Уђите у мени и изаберите: Функције.
3. Подесите функцију . Подесите максималну температуру. Оставите уређај да ради 1 ч.
4. Подесите функцију . Подесите максималну температуру. Оставите уређај да ради 15 мин.
5. Искључите уређај и сачекајте да се охлади.
6. Уређај и додатну опрему чистите само крпом од микрофибера, млаком водом и благим детерџентом.
7. Вратите прибор и уклоњиве носаче решетке у почетни положај.

## 6. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 6.1 Мени

Притисните  и превуците улево да бисте ушли у мени.

- Јела
- Функције
- Омиљено
- Одржавање
- Подешавања

### 6.2 Функције

Подмени садржи листу функција кувања.

Листа функција се може разликовати у зависности од верзије софтвера.

1. Уђите у мени и изаберите: Функције.
2. Изаберите функцију загревања.
3. Прилагодите подешавања.
4. Притисните **START**. Температурни сензор можете да прикључите у било ком тренутку пре или током кувања. Погледајте одељак „Коришћење прибора, температурни сензор”.
5.  - Притисните да бисте прилагодили подешавања током кувања.
6. **STOP** - притисните да бисте искључили функцију загревања.



Брзо Предгревање је доступно само за неке функције загревања. За више информација о опцијама предгревања погледајте поглавље „Свакодневна употреба”, Подешавања, Подмени: Влажно печење.



#### Горњи грејач

Интензивна топлота да се корица брзо зарумени.



#### Доњи грејач

Равномерно запечена доња корица. Погодно за пилу или питу, као и за довршавање колача или кишева. Загрејте пећницу и користите најнижи ниво полице.



#### Врео ваздух

За свакодневну припрему на више нивоа. Равномерна припрема јела без мешања укуса. Подесите нижу температуру него за Горњи и доњи грејач.



#### Горњи и доњи грејач

За свакодневну припрему на једном нивоу. Погодно за сву храну, попут гратинираних јела и печене хране.



#### Врео ваздух & горњи грејач

Пеците велике комаде меса и живину с кост. за меко месо и хрскаву корицу.



#### Врео ваздух, горњи и доњи грејач

Ова функција је идеална за готова јела.



#### Врео ваздух, доњи грејач и пара

Најбоље за печење пице и других јела која захтевају више топлоте одоздо.



#### Слаба пара

Ова функција је погодна за месо, јела из пећнице и ролов. поврће/грати. јела. Комбинација паре и топлоте је савршена за осетљиве текстуре и хрскаве корице.



#### Топлота Сачувај Вентилатор

Штедите енергију припремајући храну заосталом топлотом. Најбоље за лиснато тесто.



#### Подгревање

Ова функција се користи за благо и лагано подгревање остатака хране на пари.



#### Грил

Равномерно грилујте или запеците поврће или месо. Такође pogodно за тостирање хлеба.



#### Дизање теста

Оптимална температура за брзо дизање теста.



#### Освежавање

Обновите свежину и мекоћу хлеба или печене хране припремљене претходног дана.



#### Одмрзавање

Лагано одмрзавање за даљу припрему.



#### Крчкање

Продинстајте све састојке заједно да бисте добили fine, сочне чорбе.



#### Печење

Хрскава корица, а меко печено месо, живина или поврће.



#### Печење хлеба

Користите ову функцију за припрему хлеба и хлебних земички са резултатима налик професионалним у погледу хрскавости, боје и сјаја корице.



#### Споро печење

Споро печење продужава време припреме, али ћете добити боље резултате. Прпржите месо пре него што га ставите у пећницу.



#### Конзервисање

Конзервирајте сочно воће и поврће на ниској температури. На плех за печење ставите тегле отпорне на топлоту које сте претходно напунили водом.



#### Загревање посуђа.

Загревање тањира пре послуживања.



#### Одржавање топлоте

Проверите да ли су судови у којима ћете служити храну топли. Имајте у виду да нека јела могу да наставе да се кувају и исушују док се одржавају топлим. Покријте посуде ако је потребно.



#### Сушење

Равномерно сушите воће, биље и поврће на ниској температури. Повремено отворите врата током сушења како би резултати сушења били што бољи.



Лампа може аутоматски да се искључи када је температура испод 80 °C током неких функција загревања.

## 6.3 Јела

Подмени Јела садржи комплет програма који су осмишљени за наменска јела. Свако јело у овом подменију је дато у одговарајућем подешавању. Време и температура се могу подесити током кувања.

Приликом кувања неких јела, можете да користите и Температурни сензор.

1. Уђите у мени и изаберите: Јела.
2. Изаберите јело или врсту хране.
3. Прилагодите подешавања у складу са припремом по жељи. Подесите тежину. Опција је доступна за одабрана јела.

Притисните ОК.

4. Ставите храну унутар уређаја у складу са упутствима доступним на екрану.

5. Притисните START .


Када се функција заврши, проверите да ли је храна спремна. Продужите време кувања, ако је потребно.

## 6.4 Омиљено



Ова функционалност је доступна само за одабране моделе.


Можете да сачувате до 20 омиљених подешавања, као што су функција загревања, посуђе или функција чишћења.

Да бисте сачували подешавање, изаберите жељено подешавање и притисните .

## Изаберите: Омиљено

1. Уђите у мени и притисните: Омиљено да бисте проверили сачувана подешавања.
2. Изаберите једно од сачуваних подешавања.
3. Притисните **START** да бисте почели да кувате.

## Избришите: Омиљено

1. Уђите у мени и притисните: Омиљено да бисте проверили сачувана подешавања.
2. Притисните:  да бисте избрисали сачувана подешавања.

## 6.5 Одржавање


Подмени садржи листу програма чишћења.

Пироли- тичко чиш- ћење	Овај програм уклања остатке пр- љавштине у уређају. На располага- њу имате неколико различитих ни- воа чишћења. Погледајте одељак „Нега и чишћење”.
-------------------------------	---

## 6.6 Подешавања

Овај подмени садржи листу подешавања.

### Подмени: Конфигурација

Језик	Да бисте подесили језик уређаја.
Доба дана	Да бисте подесили тренутно време.
Осветље- ност дис- плеја	Да бисте подесили осветљеност дисплеја.
Звукови та- стера	Да бисте укључили и искључили звук поља осетљивих на додир. Звукове није могуће искључити за  .
Јачина звучног сиг- нала	Да бисте подесили јачину звукова тастера и сигнала.

Температур- на јединица	Да бисте приказали тренутну темпе- ратурну јединицу.
----------------------------	---

### Подмени: Сервисирање

Демо режим	Код за активацију/деактивацију: 2468
Верзија софтвера	Информације о верзији софтвера.
Поништи сва подеша- вања	Враћа на фабричка подешавања.

### Подмени: влажно печење

Светло	За укључивање и искључивање лампе.
Блок. за безб. деце	Спречава нехотично активирање апарата.
Предгрева- ње/загрева- ње	Без избора - конвенционални начин предгревања уређаја. Постављен је као подразумевани и доступан за све функције кувања. Жељена оп- ција се може променити у други тип предгревања.  Еко - предгревање уређаја са ма- њом потрошњом енергије. Доступно је за све функције кувања.  Брзо - скраћује време загревања. Доступно је само за неке функције.



Подсетник за чишћење	Подсећа вас када да очистите апа- рат.
Персонал. екрана у стању миро- вања	Да бисте прилагодили функције екрана и пречице.

### Подмени: Опције интернет везе

Повежи на Wi-Fi везу	Да бисте повезали уређај са бежичном мрежом.
Wi-Fi	Да бисте омогућили и онемогућили: Wi-Fi.
Мрежа	Да бисте проверили статус мреже и снагу сигнала: Wi-Fi.

Заборава мрежу	За онемогућавање аутоматског повезивања тренутне мреже са апаратом.
Даљинско управљање	За аутоматско покретање даљинског управљања након притиска на START. Опција је видљива тек када укључите: Wi-Fi.

## 6.7 Функције загревања на пари

Функције:  Слаба пара,  Врео ваздух, доњи грејач и пара омогућавају вам да користите топлоту и пару како бисте уживали у хрскавим и сочним оброцима.

Храну можете припремити уз помоћ: Посуда за кувања на пари. Погледајте поглавље „Коришћење прибора”.

1. Уђите у мени и изаберите: Функције.
2. Подесите функцију загревања на пари. Дисплеј приказује доступна подешавања.
3. Подесите температуру и ниво паре, ако је доступан.
4. Притисните **START** и пратите упутства на дисплеју.
5. Притисните поклопац резервоара за воду да бисте га отворили.
6. Пуните резервоар за воду хладном водом до максималног нивоа (око 900 ml) док се не огласи звучни сигнал или на дисплеју не појави порука. У резервоар за воду не сипајте количину воде која прелази његов максимални капацитет. Постоји ризик од цурења воде, преливања и оштећења намештаја.

### УПОЗОРЕЊЕ!

Користите само хладну воду са чесме. Немојте користити деминерализовану или дестиловану воду. Немојте да сипате запаљиве нити алкохолне течности у резервоар за воду.

7. Вратите резервоар за воду у почетни положај.

Када уређај достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал.

8. Када у резервоару за воду понестане воде, чује се звучни сигнал. Напуните резервоар за воду.
9. Искључите уређај.
10. Испразните резервоар за воду.
11. Након кувања, пажљиво отворите врата пећнице. Преостала вода може да се кондензује у унутрашњости пећнице. Након сваког коришћења сачекајте најмање 60 мин како врела вода не би изашла из вентила за одвод воде.

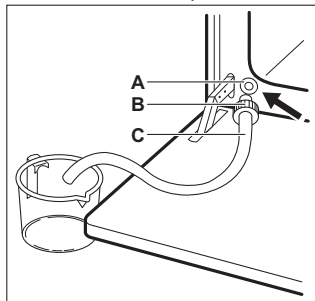
### УПОЗОРЕЊЕ!

Уређај је врућ. Постоји ризик од опекотина. Будите пажљиви приликом пражњења резервоара за воду.

## 6.8 Пражњење резервоара за воду

Да бисте спречили појаву наслага каменца, испразните резервоар за воду након сваког кувања на пари.

1. Искључите уређај. Оставите врата пећнице отворена и сачекајте да се уређај охлади.
2. Повежите одводну цев **C** са испусним вентилом **A** преко конектора **B**.



3. Држите крај цеви испод нивоа **A** и узастопно притискајте **B** да бисте прикупили преосталу воду.
4. Одвојте **C** и **B** и осушите унутрашњост пећнице меким сунђером.



Немојте да користите испуштenu воду за поновно пуњење резервоара за воду.

## 6.9 Напомене у вези са: Топлота Сачувај Вентилатор

Ова функција је коришћена за усклађивање са класом енергетске ефикасности и захтевима екодизајна (у складу са стандардима ЕУ 65/2014 и ЕУ 66/2014). Тестови у складу са: IEC/EN 60350-1.

Врата пећнице треба да буду затворена током кувања како функција не би била прекидана и како би пећница радила на

највишем могућем степену енергетске ефикасности.

Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 сек.

За упутства за кување погледајте одељак „Напомене и савети”, Топлота Сачувај Вентилатор. За опште препоруке у вези са уштедом енергије погледајте одељак „Енергетска ефикасност”, део Савети за уштеду енергије.

## 7. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ

### 7.1 Блок. за безб. деце



Ова функција спречава случајно коришћење уређаја. Може се активирати у било ком тренутку.

1. Уђите у мени.
2. Изаберите: Подешавања / влажно печење / Блок. за безб. деце.

Блок. за безб. деце је активан. Да бисте омогућили употребу уређаја, изаберите слова шифре по абецедном реду.

### 7.2 Аутоматско искључивање

Из безбедносних разлога, ако је функција загревања активна и никаква подешавања нису промењена, уређај ће се аутоматски искључити након одређеног временског периода.

 (°C)	 (ч)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (ч)
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - максимално	3




Ако намеравате да покренете функцију загревања за време трајања које премашује време аутоматског искључивања, подесите време кувања. Погледајте одељак „Функције сата”.

### 7.3 Вентилатор за хлађење

Када апарат ради, вентилатор за хлађење се аутоматски укључује како би хладио површине апарата. Ако искључите апарат, вентилатор за хлађење може да настави да ради док се апарат не охлади.

## 8. ФУНКЦИЈЕ САТА

### 8.1 Опис функција сата

Функција	Опис
Тајмер	Да бисте подесили трајање кувања. Максимум је 23 ч 59 мин. Да бисте подесили шта се дешава када време истекне, изаберите жељено: Крај активности. Тајмер може да се користи самостално, чак и када пећница не ради.
Крај активности	 <b>Огласи звучни сигнал</b> Када време истекне, оглашава се звучни сигнал. Ова функција се може подесити било када, чак и када је уређај искључен.
	 <b>Огласи звучни сигнал и заустави припрему</b> Када време истекне, оглашава се звучни сигнал и функција загревања се искључује.
	 <b>Самоискачућа порука</b> Када време истекне, порука се појављује на дисплеју. Ова функција не утиче на рад уређаја.
Одложени старт	За одлагање старта и/или краја кувања.
Додатно време	Да бисте продужили време кувања.
Тајмер током рада	Да бисте показали колико дуго уређај ради. Максимум је 23 ч 59 мин. Аутоматски се покреће када се покрене процес пећнице и зауставља се када се процес заврши. Видљив је на главном екрану у случају када није подешен други тајмер. Ова функција не утиче на рад уређаја.

### 8.2 Тајмер

1. Изаберите функцију загревања и подесите температуру.

2. Притисните: Тајмер.
3. Подесите трајање. Можете да изаберете жељени крај активности притиском на један од симбола.
4. Притисните **OK** да бисте потврдили и вратили се на главни екран.

### 8.3 Одложени старт

1. Изаберите функцију загревања и прилагодите подешавања.
2. Притисните **\*\***.
3. Притисните: Одложени старт.
4. Скролујте да подесите жељено време почетка и притисните **OK**.
5. Сада можете да подесите жељени Време завршетка или да притиснете **OK** како бисте прескочили овај корак.
6. Притисните **OK** да бисте се вратили на главни екран.

### 8.4 Доба дана

1. Укључите апарат.
2. Притисните: Подешавања / Конфигурација / Доба дана.
3. Подесите тајмер.
4. Притисните **OK**.

### 8.5 Промена подешавања тајмера

Задато време можете да промените у било ком тренутку у току кувања.

1. Притисните **^** / Тајмер.
2. Подесите нову вредност тајмера. Притисните **OK**.

## 9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

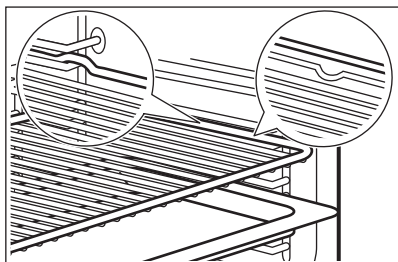
## 9.1 Убацавање прибора

Прибор доступан у зависности од модела. Скенирајте QR код да бисте проверили како да користите прибор који се испоручује са вашим уређајем. Опционални прибор можете да наручите посебно. За више информација обратите се локалном добављачу.



Мало удубљење са горње стране повећава безбедност и пружа заштиту од нагињања. Удубљења такође спречавају превртање. Ивица око полице спречава клизање посуђа са полице.

Уметните прибор (решеткаста полица / плех) између вођица на носачу решетке. Уверите се да полица додирује задњу страну унутрашњости пећнице и да су ножице окренуте према доле.



Ако ваш плех има нагиб, поставите га према задњем делу унутрашњости пећнице.


Ако постоји натпис на прибору, уверите се да је окренут према вама.

Ако користите плех са рупама, ставите плех / посуду испод, да прикупи течности које капљу.

## 9.2 Температурни сензор

То мери температуру унутар хране.

Треба да се подесе две температуре:

- $^{\circ}\text{C}$  – температура унутар уређаја. Требало би да буде бар  $25^{\circ}\text{C}$  више од температуре у средини печене хране.
-  – температура у средини печене хране.

Препоруке:

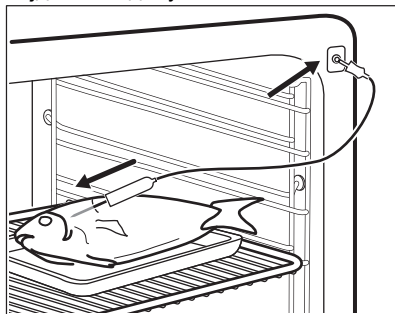
- Састојци треба да буду на собној температури.
- Не користите за течна јела.
- Током кувања игла температурног сензора мора да буде у потпуности уметнута у јело.

Кување са: Температурни сензор

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од опекотина јер температурни сензор за и носачи решетке постају врели. Не додирујте температурни сензор голим рукама. Увек користите рукавице за пећницу.

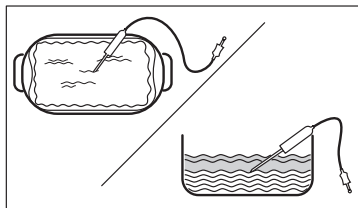
1. Изаберите функцију загревања из менија: Функције или јело из менија: Јело.
2. Подесите температуру пећнице и време кувања, ако је потребно.
3. Притисните ОК.
4. Притисните START.
5. Уметните температурни сензор у јело: **Месо, живина и риба**  
Уметните целу иглу температурног сензора у месо или рибу у свом најдебљем делу.



### Касерола

Убаците врх сензора за храну тачно у центар касероле. Температурни сензор треба да се стабилизује на једном месту током печења. Да бисте то постигли, користите чврсте састојке. Користите ивицу посуде за печење као ослонац за силиконску ручицу сензора за храну. Врх сензора за храну не

треба да додирује дно посуде за печење.



6. Прикључите температурни сензор у утичницу која се налази унутар уређаја. Погледајте одељак „Опис производа”.

Дисплеј приказује симбол и тренутну температуру температурног сензора.

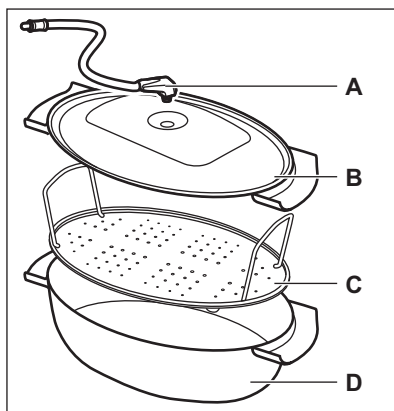
7. ^ - притисните да бисте прилагодили подешавања.
8. Изаберите картицу Температурни сензор да подесите температуру језгра сензора или подесите жељену опцију:
- Огласи звучни сигнал - када храна достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал.
  - Огласи звучни сигнал и заустави припрему – када храна достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал и печење се прекида.
  - Самоискачућа порука - када храна достигне температуру језгра, порука се појављује на дисплеју.
9. Притисните ОК.
10. Када храна достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал. Проверите да ли је храна спремна. Продужите време кувања, ако је потребно.
11. STOP - притисните да бисте искључили функцију загревања.
12. Извуците утикач температурног сензора из утичнице и извадите јело из уређаја.

### 9.3 Посуда за кување на пари

Посуда за кување на пари састоји се од:

- A. Цев ризгалке – за кување на пари,

- B. Поклопац,  
C. Челична решетка,  
D. Сталнена посуда.



Немојте:

- врућу посуду за кување на пари стављајте на хладне / влажне површине.
- сипајте хладне течности у посуду за кување на пари док је врућа.
- користите посуду за кување на пари на врелој површини за кување.
- очистите посуду за кување на пари абразивима, жицом и прашковима.

### 9.4 Кување на пари у посуди за кување на пари

1. Ставите храну на челичну решетку у посуди за кување на пари и покријте је поклопцем.
2. Ставите цев бризгалке у отвор поклопца.
3. Ставите посуду за кување на пари на други положај решетке одоздо.
4. Прикључите цев бризгалке на цево за пару. Погледајте одељак „Опис производа”.
5. Подесите уређај за функцију кувања на пари.

## 10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

### 10.1 Препоруке у вези са печењем

Температура и време кувања наведени у табелама су само оријентациони. Они зависе од рецепата, квалитета и количине употребљених састојака.




Ваш уређај може да пече на другачији начин од претходног уређаја. Савети испод приказују препоручена подешавања за температуру, време кувања и положај решетке за одређене врсте хране.




Избројте положаје решетке, почев од оне најближе дну рерне.

Ако не можете да пронађете подешавања за одређени рецепт, потражите за сличан.

За савете у вези са уштедом енергије погледајте одељак „Енергетска ефикасност”.

#### Симболи који се користе у табелама:

	Врста хране
	Функција загревања
	Температура

	Прибор
	Положај решетке
	Време кувања (мин)





### 10.2 Топлота Сачувај Вентилатор - препоручени прибор





Користите тамне и нерелефтујуће плехове и посуде. Оне боље апсорбују топлоту него светле и рефлектујуће посуде.

- **Плех за пицу** – тамни, нерелефтујући, пречника 28cm
- **Посуда за печење** – тамна, нерелефтујућа, пречника 26cm
- **Мала посуда за печење** – керамика, пречника 8cm, висине 5 cm
- **Плех за флан** – тамни, нерелефтујући, пречника 28cm

### 10.3 Топлота Сачувај Вентилатор






За постизање најбољих резултата, придржавајте се савета наведених у табели у наставку.






		°C		
Слатке земичке, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30
Ролнице, 9 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	30 - 40
Пица, замрзнута, 0,35 kg	решеткаста полица	220	2	10 - 15
Швајцарски ролат	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	25 - 35
Брауни колач	плех за печење или посуда за скупљање масноће	175	3	25 - 30
Суфле, 6 комада	керамичке посуде на решеткастој полици	200	3	25 - 30
Корица за флан	плех за флан на решеткастој полици	180	2	15 - 25

		°C		
Сендвич-торта Викторија	посуда за печење на решеткастој полици	170	2	40 - 50
Поширана риба, 0,3 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	20 - 25
Цела риба, 0,2 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	25 - 35
Рибљи филети, 0,3 kg	плех за пицу на решеткастој полици	180	3	25 - 30
Поширано месо, 0,25 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	200	3	35 - 45
Шашлик, 0,5 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	200	3	25 - 30
Колачи, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30
Колачи-макарони, 24 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	25 - 35
Мафини, 12 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	30 - 40
Славо пециво, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	25 - 30
Кекс од сипкавог теста, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	150	2	25 - 35
Тортице, 8 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	20 - 30
Поврће, бланширано, 0,4 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	35 - 45
Вегетаријански омлет	плех за пицу на решеткастој полици	200	3	25 - 30
Медитеранско поврће, 0,7 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	4	25 - 30

## 10.4 Информације за институте за тестирање

Тестови у складу са IEC 60350-1.

				°C	
Ситни колачи, 20 по плеху	Стандардна припрема хране	Плех за печење	3	170	20 - 35
Ситни колачи, 20 по плеху	Печење уз равни вентил.	Плех за печење	3	150 - 160	20 - 35
Ситни колачи, 20 по плеху	Печење уз равни вентил.	Плех за печење	2 и 4	150 - 160	20 - 35

				°C	
Пита с јабукама, 2 плеха Ø20 cm	Стандардна припрема хране	Решеткаста полица	2	180	70 - 90
Пита с јабукама, 2 плеха Ø20 cm	Печење уз равни вентил.	Решеткаста полица	2	160	70 - 90
Немасна бисквит торта, калуп за тарту Ø 26 cm 1)	Стандардна припрема хране	Решеткаста полица	2	170	40 - 50
Немасна бисквит торта, калуп за тарту Ø 26 cm 1)	Печење уз равни вентил.	Решеткаста полица	2	160	40 - 50
Немасна бисквит торта, калуп за тарту Ø 26 cm 1)	Печење уз равни вентил.	Решеткаста полица	2 и 4	160	40 - 60
Шкотски колачић	Печење уз равни вентил.	Плех за печење	3	140 - 150	20 - 40
Шкотски колачић	Печење уз равни вентил.	Плех за печење	2 и 4	140 - 150	25 - 45
Шкотски колачић	Стандардна припрема хране	Плех за печење	3	140 - 150	25 - 45
Тост 1)	Грил	Решеткаста полица	4	макс.	1 - 5

1) Предгревајте уређај 10 минута.

## 11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 11.1 Напомене у вези са чишћењем

#### Средства за чишћење

- Предњи део уређаја очистите искључиво крпом од микрофибера натопљеном млаком водом и благим детерџентом.
- Користите раствор за чишћење металних површина.
- Флеке очистите благим детерџентом.

#### Свакодневна употреба

- Унутрашњост уређаја треба очистити након сваке употребе. Нагомилана масноћа или други остаци могу проузроковати пожар.

- У апарату или на стакленим плочама на вратима може доћи до кондензовања влаге. Да бисте смањили кондензацију, пустите апарат да ради 10 минута пре кувања. Не чувајте храну у апарату дуже од 20 минута. Унутрашњост уређаја осушите само крпом од микрофибера после сваке употребе.

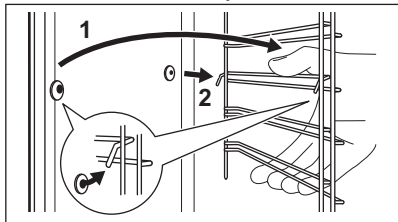
#### Прибор

- Након сваке употребе, очистите сав прибор и оставите га да се осуши. Користите искључиво крпу од микрофибера са млаком водом и благим детерџентом. Немојте прати прибор у машини за прање судова.
- Не користите додатну опрему са нелепљивом површином абразивним средством за чишћење и оштрим предметима.

## 11.2 Уклањање носача решетке

Уклоните носаче решетака да бисте очистили пећницу.

1. Искључите уређај и сачекајте да се охлади.
2. Извуците предњи део подршке решетке из бочног зида.
3. Извуците задњи део подршке решетке из бочног зида и уклоните га.



4. Постављање шина за подршку решетке врши се обрнутим редоследом.

Ако су достављене телескопске вођице, клинови на њима морају бити окренути ка предњој страни.

## 11.3 Пиролитичко чишћење

Овај програм уклања остатке прљавштине у уређају. Након завршетка циклуса чишћења и када се апарат охлади, обришите пепео. Може се користити кад год је потребно да дубински очистите уређај.

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од опекотина.

### ⚠ ОПРЕЗ

Ако је плоча за кување инсталирана изнад пећнице или су други уређаји инсталирани у исти кухињски елемент, не користите их истовремено са овом функцијом. То може да изазове оштећење пећнице.

Немојте покретати функцију ако у потпуности нисте затворили врата пећнице.

1. Проверите да ли је уређај хладан.
2. Извадите сав прибор.
3. Очистите под рерне и унутрашње стакло врата да бисте уклонили преостале честице хране. Користите

топлу воду, меку крпу и благи детерџент.

4. Притисните: Одржавање / Пиролитичко чишћење.
5. Изаберите режим чишћења и притисните START . Пратите упутства на дисплеју.

Опција	Трајање
Пиролитичко чишћење, брзо	1 h
Пиролитичко чишћење, нормално	1 h 30 min
Пиролитичко чишћење, интензивно	2 h 30 min

Када чишћење почне, врата пећнице се закључавају. Вентилатор за хлађење ради већом брзином.

6. Када се чишћење заврши, оглашава се звучни сигнал.
7. Када се уређај охлади, очистите дно пећнице влажном меком крпом.



Када ова функција ради, лампица је искључена.

## 11.4 Чишћење резервоара за воду

1. Искључите уређај.
2. Сипајте воду у резервоар за воду: 650 ml. Додајте млечну киселину: 250 ml. Сачекајте 60 мин.
3. Испразните резервоар за воду. Погледајте Свакодневна употреба, Пражњење резервоара за воду.
4. Исперите резервоар за воду и очистите преостале наслаге каменца меком крпом.
5. Очистите одводну цев топлем водом и благим детерџентом.

Обратите се локалном водоводу да бисте проверили ниво тврдоће воде.

Класификација воде:	Очистите резервоар за воду на сваких:
---------------------	---------------------------------------

мека

120 ч – 16 месеци

Класификација воде:	Очистите резервоар за воду на сваких:
умерено тврда	90 ч – 12 месеци
тврда	60 ч – 8 месеци
веома тврда	30 ч – 4 месеца

## 11.5 Подсетник за чишћење

Кад се појави подсетник, препоручује се чишћење.

Користите функцију: Пиролитичко чишћење.

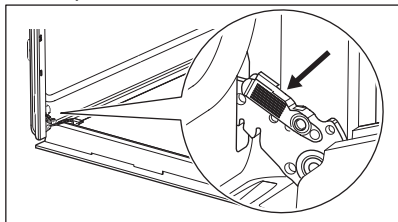
## 11.6 Скидање и постављање врата

Врата пећнице и унутрашње стаклене плоче можете да уклоните да бисте их очистили. Пре него што уклоните стаклене плоче прочитајте цело упутство „Уклањање и постављање врата”.

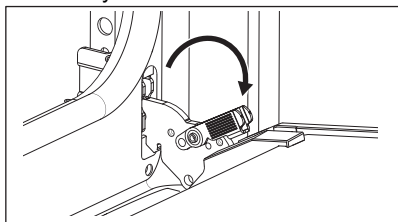
### ⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите уређај без стаклених плоча.

1. Потпуно отворите врата и ухватите обе шарке.

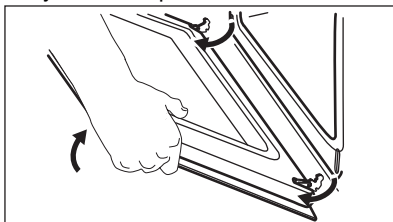


2. Подигните и повуците бравице док не кликну.

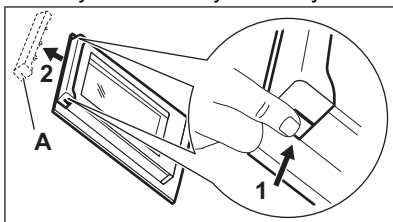


3. Затворите врата пећнице до пола, до првог отвореног положаја. Затим

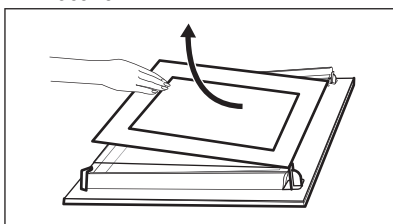
подигните и повуците да бисте уклонили врата из лежишта.



4. Врата поставите на меку крпу на стабилној површини.
5. Притисните штитнике врата **A** са обе стране горње ивице ка унутра да бисте отпустили стезну заптивку.



6. Повуците оквир врата напред да бисте га уклонили.
7. Ухватите стаклене плоче за горњу ивицу и једну по једну их извучите нагоре из вођице. Уверите се да су стаклене плоче исклизнуле до краја из носача.



8. Очистите стаклену плочу водом и сапуницом. Пажљиво осушите стаклене плоче у машини за прање судова.
9. Након чишћења, поставите стаклене плоче и врата пећнице. Водите рачуна да стаклене плоче вратите одговарајућим редоследом. Проверите да ли има симбола/штампе са стране стаклене плоче. Ако су врата исправно постављена, чућете клик приликом затварања бравица.

Одштампана зона треба да буде окренута ка унутрашњој страни врата (ка унутрашњости пећнице).

## 11.7 Замена лампе

### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.  
Лампица може бити врућа.

1. Искључите уређај и сачекајте да се охлади.
2. Искључите уређај из струје.
3. Ставите крпу на дно пећнице.

### ОПРЕЗ

Халогену лампу увек држите умотану у крпу како бисте спречили сагоревање остатака масноће на лампи.

## Задња сијалица

1. Окрените стаклени поклопац да бисте га уклонили.
2. Очистите стаклени поклопац.
3. Замените сијалицу одговарајућом сијалицом која је отпорна на температуре до 300°C.
4. Поставите стаклени поклопац.


## 12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 12.1 Шта учинити ако...

Опис проблема	Узрок и решење
Не можете да активирате апарат нити да га користите.	Уређај није прикључен на електрично напајање или није правилно прикључен.
Уређај се не загрева.	Сат није подешен. Да бисте подесили сат, погледајте Функције сата. Врата нису правилно затворена. Осигурач је прегорео. Проверите да осигурач није узрок проблема. Уколико се проблем понавља, позовите овлашћеног електричара. Блок. за безб. деце је активиран.
Лампица је искључена.	Лампица је прегорела. Замените сијалицу. За детаље погледајте Нега и чишћење.
Има воде у унутрашњости апарата.	Резервоар за воду је био превише напуњен водом.
Кување на пару не ради.	У отвору за црево за пару има наслага каменца. У резервоару за воду нема воде.

Опис проблема	Узрок и решење
Пражњење резервоара за воду траје дуже од 3 мин или вода цури из отвора за црево за пару.	У отвору за црево за пару има наслага каменца. Очистите резервоар за воду.
 Прекид напајања увек прекида чишћење. Поновите чишћење ако је прекинуто због нестанка струје.	
Проблем са бежичним мрежним сигналом.	Проверите да ли је ваш мобилни уређај повезан са бежичном мрежом. Проверите бежичну мрежу и рутер. Рестартујте рутер.
Инсталиран је нови рутер или је промењена конфигурација рутера.	Да бисте поново конфигурисали уређај и мобилни уређај, погледајте Пре прве употребе, Бежична веза.
Сигнал бежичне мреже је слаб.	Померите рутер што ближе апарату.
Микроталасна пећница постављена близу уређаја омета бежични сигнал.	Угасите микроталасну пећницу. Избегавајте истовремено коришћење микроталасне пећнице и даљинско управљање уређајем. Микроталаси ометају WiFi сигнал.

## 12.2 Шифре грешке

Када дође до софтверске грешке, на дисплеју се приказује порука о грешци. Листу проблема пронаћи ћете у доле наведеној табели.

Кфд и опис	Решење
<b>F102</b> – врата нису до краја затворена или је контролна брава на вратима поломљена. <b>1)</b>	Затворите врата. Искључите и укључите уређај.
<b>F111</b> – Температурни сензор није правилно убачен у утичницу.	До краја убаците Температурни сензор у утичницу.
<b>F240, F239</b> – поља осетљива на додир на дисплеју не раде правилно.	Очистите површину дисплеја. Уверите се да нема прљавштине на пољима осетљивим на додир.
<b>F908</b> – систем уређаја не може да се повеже са командном таблом.	Искључите и укључите уређај.
<b>F602, F603</b> – Wi-Fi није доступан. <b>1)2)</b>	Искључите и укључите уређај.

**1)** Када се једна од ових порука о грешци и даље појављује на дисплеју, то значи да је неисправан подсистем можда онемогућен. У том случају, обратите се вашем продавцу или овлашћеном сервисном центру.

**2)** Ако се појави нека од ових грешака, остале функције уређаја наставиће да раде као и обично.

## 12.3 Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на предњој страни оквира уређаја. Она се види када отворите врата. Немојте да уклањате

плочицу са техничким карактеристикама са уређаја.

**Препоручујемо вам да овде запишете податке:**

Модел (MOD.):

Број производа (PNC):

Серијски број (S.N.):

## 13. ENERGETSKA EFIKASNOST

### 13.1 Лист са информацијама о производу и Информације о производу у складу са прописима ЕУ о означању енергетске ефикасности и еко-дизајну

Назив добављача	AEG
Идентификација модела	TR7PB731SB 949494907
Индекс енергетске ефикасности	61.2
Класа енергетске ефикасности	A++
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, уобичајен режим	0.93 kWh/циклусу
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, режим са форсирањем вентилатора	0.52 kWh/циклусу
Број шупљина у рерни	1
Извор топлоте	Електрична струја
Запремина	72 l
Тип рерне	Уградна рерна
Маса	36.3 kg

IEC/EN 60350-1 – Електрични уређаји за кување у домаћинству – Део 1: Шпорети, рерне, рерне на пару и грилови – поступци за мерење учинка.

### 13.2 Информације о производу за потрошњу енергије и максимално време за достизање применљивог режима мале снаге

Потрошња енергије у режиму приправности	0.8 W
Потрошња енергије у мрежном режиму приправности	2.0 W
Максимално време потребно да опрема аутоматски достигне применљиви режим мале снаге	20 мин

За упутства о томе како да активирате и деактивирате повезивање са бежичном мрежом погледајте поглавље „Пре прве употребе“.

### 13.3 Савети за уштеду енергије

Следећи савети наведени у наставку помоћи ће вам да уштедите енергију приликом коришћења уређаја.

Уверите се да су врата апарата затворена када апарат ради. Не отварајте врата апарата сувише често током кувања.

Одржавајте заптивку врата чистом и постарајте се да буде добро причвршћена на свом месту.

Користите метално посуђе за кување и тамне, нерелефне плехове и посуде да бисте повећали уштеду енергије.

Немојте предгревати уређај пре кувања осим ако се то посебно не препоручује.

Правите што краће размаке између печења када истовремено припремате неколико јела.

### **Кување са вентилатором**

Када је могуће, користите функције кувања са вентилатором да бисте уштедели енергију.

### **Преостала топлота**

Када кување траје дуже од 30 мин., смањите температуру апарата на минимум 3–10 минута пре краја кувања. Кување ће се наставити користећи преосталу топлоту у апарату.

Користите преосталу топлоту за одржавање топлоте хране или за загревање друге хране.

Када искључите уређај, на дисплеју је приказана заостала топлота или температура.

Ако је активиран програм са Тајмер, а време кувања је дуже од 30 минута, грејни елементи се аутоматски искључују раније код неких функција уређаја.

### **Одржавање хране топлотом**

Изаберите најниже могуће подешавање температуре да бисте помоћу преостале

топлоте одржали топлоту хране. На дисплеју се приказује индикатор преостале топлоте или температура.

### **Кување са искљученом лампицом**

Искључите лампицу током кувања. Укључите је само када вам је потребна.

### **Топлота Сачувај Вентилатор**

Функција је предвиђена за уштеду енергије током кувања.


Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 сек.


Можете поново да упалите лампицу, али ће ова активност смањити очекивану уштеду енергије.

### **Режим приправности**

Након 2 минута, дисплеј се пребацује у режим приправности.

## **14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА**

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

# Pozdravljeni pri podjetju AEG! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	28
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	30
3. OPIS IZDELKA.....	33
4. NADZORNA PLOŠČA.....	33
5. PRED PRVO UPORABO.....	34
6. DNEVNA UPORABA.....	35
7. DODATNE FUNKCIJE.....	39
8. ČASOVNE FUNKCIJE.....	39
9. UPORABA DODATNE OPREME.....	40
10. NAMIGI IN NASVETI.....	42
11. SKRB IN ČIŠČENJE.....	44
12. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	47
13. ENERGIJSKA UČINKOVITOST.....	48
14. SKRB ZA OKOLJE.....	50

## 1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

### 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo

invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo in mobilnimi napravami z aplikacijo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

## 1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Nameščanje naprave in zamenjavo kabla lahko opravi le strokovno usposobljena oseba.
- Ne uporabljajte, preden jo namestite v vgrajeno strukturo.
- Pred vzdrževalnimi deli napravo odklopite iz napajanja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- **OPOZORILO:** Zagotovite, da je naprava izključena, preden zamenjate žarnico, da preprečite možnost električnega udara.

- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev ali površine naprave.
- Vedno si nadenite zaščitne rokavice, ko opremo in pekače jemljete iz ali jih nameščate v pečico.
- Uporabite samo tipalo za jedi (sondo za meso), priporočljivo za to napravo.
- Če želite odstraniti nosilce za rešetke, najprej potegnite sprednji del nosilca rešetke, nato pa še zadnji del, stran od bočnih sten. Nosilce rešetk namestite v obratnem zaporedju.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Za čiščenje steklenih vrat ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev ali ostrega kovinskega strgala, da ne poškodujete stekla.
- Pred pirolitičnim čiščenjem iz notranjosti naprave odstranite vso opremo in odvečno razlito olje ali maščobne obloge.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Montaža

#### **UPOZORNENIE!**

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, ki so na voljo na našem spletnem mestu.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne vlecite za ročaj.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pred namestitvijo naprave preverite, ali se vrata neovirano odpirajo.
- Naprava je opremljena z električnim hladilnim sistemom. Za krmiljenje

slednjega je potrebno električno napajanje.

### 2.2 Električne povezave

#### **UPOZORNENIE!**

Nevarnost požara in električnega udara.

- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebe pooblaščenega servisnega centra.
- Priključni kabli ne smejo priti v stik ali bližino vrat naprave ali odprtine pod napravo, še posebej, ko naprava deluje ali so vrata vroča.

- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.
- Preden vtaknete vtič v vtičnico, povsem zaprite vrata naprave.
- Ta naprava je dobavljena z vtičem in napajalnim kablom.

#### Vrste kablov, ki so primerni za priključitev ali zamenjavo za Evropo:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Za presek kabla si oglejte skupno moč na ploščici za tehnične navedbe. Ogledate si lahko tudi preglednico:

Skupna moč (W)	Presek kabla (mm <sup>2</sup> )
maksimalno 1380	3x0.75
maksimalno 2300	3x1
maksimalno 3680	3x1.5

Ozemljitveni kabel (zeleni/rumeni kabel) mora biti 2 cm daljši od rjave faze in modrih nevtralnih kablov

## 2.3 Uporaba

### UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe, opeklin in električnega udara ali eksplozije.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.

- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Po vsaki uporabi izklopite napravo.
- Pri odpiranju vrat naprave, medtem ko je naprava v uporabi, bodite previdni. Lahko pride do izpusta vročega zraka.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Ne pritiskajte odprtih vrat.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.
- Previdno odprite vrata naprave. Uporaba sestavin z alkoholom lahko povzroči mešanico alkohola in zraka.
- Ne dovolite, da bi iskre ali odprti plameni prišli v stik z napravo, ko odprete vrata.
- Vedno uporabljajte steklo in kozarce, ki so odobreni za ohranjanje.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Gesla za brezžično povezavo Wi-Fi ne razkrijte nikomur.

### UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Za preprečevanje poškodb ali razbarvanja emajla:
  - Ne smete postaviti pekačev ali drugih predmetov neposredno na dno naprave.
  - Ne smete postaviti aluminijaste folije neposredno na dno naprave.
  - Ne smete postaviti vode neposredno v vročo napravo.
  - Ne smete hraniti vlažnih jedi in hrane v napravi, potem ko nehate kuhati.
  - Pri odstranjevanju ali nameščanju opreme bodite previdni.
- Sprememba barve emajla ali nerjavnega jekla ne vpliva na zmogljivost naprave.
- Za vlažno pecivo uporabite globok pekač. Sadni sokovi povzročijo madeže, ki so lahko trajni.
- Vedno kuhajte z zaprtimi vrati naprave.
- Če napravo namestite za ploščo pohišvenega elementa (npr. vrata), poskrbite, da vrata med delovanjem naprave ne bodo nikoli zaprta. Za zaprt ploščo pohišvenega elementa se lahko

nakopičita toplota in vlaga ter povzročita nadaljnje poškodbe naprave, ohišja ali tal. Plošče omarice ne zapirajte, dokler se po uporabi naprava popolnoma ne ohladi.

## 2.4 Vzdrževanje in čiščenje

### UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb, požara ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz glavne vtičnice.
- Poskrbite, da je naprava hladna. Obstaja nevarnost, da steklene plošče počijo.
- Če se steklene plošče vrat poškodujejo, jih takoj zamenjajte. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Pri odstranjevanju vrat z naprave bodite previdni, ker so težka.
- Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje umazanije in poškodbo površine materiala.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Če uporabljate razpršilo za čiščenje pečice, upoštevajte varnostna navodila na embalaži.

## 2.5 Pirolytično čiščenje

### UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodb/Požara/Kemičnih emisij (hlapov) v načinu Pirolyza.

- Pred izvedbo pirolitičnega čiščenja in začetnega segrevanja pred uporabo iz notranjosti pečice odstranite:
  - vse ostanke hrane, razlito olje ali maščobne obloge.
  - vsi odstranljivi predmeti (vključno s policami, stranskimi nosilci itd., ki so priloženi napravi), še posebej lonci s prevleko proti prijemanju, ponve, pekači, pripomočki itd.
- Skrbno preberite vsa navodila za pirolitično čiščenje.
- Med pirolitičnim čiščenjem naj se otroci ne zadržujejo v bližini naprave. Naprava

postane zelo vroča, iz sprednjih hladilnih rež pa se sprošča vroč zrak.

- Ker je pirolitično čiščenje visokotemperaturni postopek, ki lahko sprošča hlapce iz ostankov kuhanja in materialov, iz katerih je naprava izdelana, potrošnikom priporočamo, da:
  - zagotovite dobro prezračevanje med vsakim pirolitičnim čiščenjem in po njem.
  - zagotovite dobro prezračevanje med in po začetnem predgrevanju.
- Med in po pirolitičnem čiščenju ne polijte ali nalivajte vode na vrata pečice, da ne poškodujete steklenih plošč.
- Hlapi, ki se sproščajo iz pirolitičnih pečic/ostankov hrane, kot je opisano, niso škodljivi za ljudi, vključno z otroki ali osebami z zdravstvenimi težavami.
- Med pirolitičnim čiščenjem in začetnim predgrevanjem ter po tem poskrbite, da se hišni ljubljenci ne zadržujejo v bližini naprave. Majhni hišni ljubljenci (še posebej ptice in plazilci) so lahko zelo občutljivi na temperaturne spremembe in izpust hlapov.
- Visokotemperaturno pirolitično čiščenje vseh pirolitičnih pečic lahko poškoduje površine s prevleko proti prijemanju na loncih, ponvah, pekačih, podstavkih, kuhinjskih posodah in podobno, in je lahko tudi vir nizke emisije škodljivih hlapov.

## 2.6 Kuhanje v sopari

### UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost opeklin in škode na napravi.

- Sproščena para lahko povzroči opekline:
  - Med kuhanjem v sopari ne odpirajte vrat naprave.
  - Po kuhanju v sopari vrata naprave previdno odprite.

## 2.7 Notranja osvetlitev

### UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne

pogoje v gospodinskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

- Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti G.
- Uporabite le žarnice z istimi specifikacijami.

## 2.8 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center.

- Uporabite samo originalne rezervne dele.

## 2.9 Odlaganje

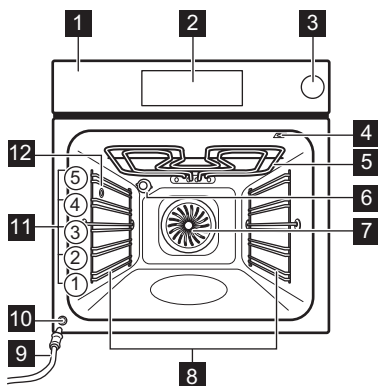
### ⚠ UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zalušitve.

- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Izključite napravo iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.

## 3. OPIS IZDELKA

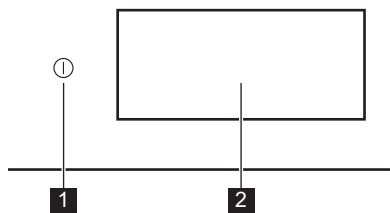
### 3.1 Splošni pregled



- 1 Upravljalna plošča
- 2 Prikazovalnik
- 3 Posoda za vodo
- 4 Vtičnica za tipalo za jedi
- 5 Grelnik
- 6 Luč
- 7 Ventilator
- 8 Nosilec police, snemljiv
- 9 Odtočna cev
- 10 Ventil za odvod vode
- 11 Položaji polic
- 12 Izhod za paro

## 4. NADZORNA PLOŠČA

### 4.1 Pregled upravljalne plošče























- |          |                |  |
|----------|----------------|--|
| <b>1</b> | VKLOP / IZKLOP | Pritisnite in držite za vklop in izklop naprave. |
| <b>2</b> | Prikazovalnik  | Prikazuje trenutne nastavitve naprave.           |

Upravljalna plošča omogoča dostop do različnih funkcij in jedi. Prikazuje tudi informacije o trenutnem stanju delovanja.

## 4.2 Prikazovalnik

Prikazovalnik je v celoti interaktiven, lahko se pomikate po njem in razdeljen je na določene odseke. Podrsate lahko po zaslonu za krmarjenje v levo ali desno.

	Za potrditev izbire/nastavitve.
	Za krmarjenje do naslednje ali prejšnje ravni v meniju.
	Za dostop in prilagoditev dodatnih nastavitv.
	Za shranjevanje trenutnih nastavitv v: Priljubljene.
	Za izbris trenutnih nastavitv v: Priljubljene.
	Prižiganje in gašenje luči.
	Za vklop in izklop funkcij.
	Naprava je zaklenjena.
	Aktiviraj alarm je aktivirana.

	Aktiviraj alarm in končaj s kuhanjem je aktivirana.
	Prikaz samo pojavnega sporočila je vklopljena.
	Zakasnen vklop je aktivirana.
	Za zapiranje pojavnega sporočila ali preklic nastavitve.
	Povezava Wi-Fi je vklopljena.
	Povezava Wi-Fi je izklopljena.
	Zapomni si nastavitve časovnika je vklopljeno.
	Posoda za vodo je prazna.
	Posoda za vodo je napolnjena do polovice.
	Posoda za vodo je polna.
	Funkcija z načinom varčevanja energije.

## 5. PRED PRVO UPORABO

### UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 5.1 Prva povezava

Po prvi povezavi na napajanje se na prikazovalniku prikaže pozdravno sporočilo. Izbirate lahko med zagonom ali preskočitvijo postopka uvajanja. Nastavitve lahko kadarkoli ponovno pregledate in spremenite.


Prilagodite nastavitve: Jezik, Ura, brezžična povezava.

### 5.2 Brezžična povezava

Naprava omogoča omrežno povezavo Wi-Fi in povezavo mobilne naprave. Prejemate lahko obvestila ter upravljate in nadzorujete napravo z mobilno napravo.

Za povezavo naprave potrebujete:

- brezžično omrežje z internetno povezavo,
- Mobilna naprava, povezana z istim brezžičnim omrežjem.

1. Za prenos aplikacije skenirajte QR kodo, ki se nahaja na hrbtni strani navodil za uporabo. Aplikacijo si lahko prenesete tudi neposredno iz trgovine z aplikacijami.
2. Upošteвайте navodila za uporabo aplikacije.
3. Vključite napravo.
4. Pritisnite  in podrsajte v levo za vstop v meni. Izberite: Nastavitve / Povezave.
5. Pritisnite za vklop ali izklop: Wi-Fi. Brezžični modul naprave se zažene v 90 sek.

Frekvenca	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Najv. moč	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth : EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

### 5.3 Licence za programsko opremo



Programska oprema v tem izdelku vsebuje komponente, ki temeljijo na brezplačni in odprtokodni programski opremi. AEG izraža hvaležnost za prispevke odprtokodne programske opreme in skupnosti s področja robotike razvojnemu projektu.

Za dostop do odprte kode teh brezplačnih in odprtokodnih komponent programske opreme, katerih pogoje za licenco je treba objaviti, in za ogled popolnih informacij o njihovih avtorskih pravicah ter veljavnih pogojih za licenco obiščite: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (mapa NIU6).

### 5.4 Začetno predgrevanje in čiščenje

Pred prvo uporabo in stikom s hrano predhodno segrejte prazno napravo. Naprava

lahko oddaja neprijeten vonj in dim. Med predgrevanjem prezračite prostor.


1. Iz naprave odstranite pripomočke in odstranljive nosilce rešetk.
2. Vstopite v meni in izberite: Funkcije.
3. Nastavite funkcijo . Nastavite najvišjo temperaturo. Pustite, da naprava deluje 1 h.
4. Nastavite funkcijo . Nastavite najvišjo temperaturo. Pustite, da naprava deluje 15 min.
5. Izklopite napravo in počakajte, da se ohladi.
6. Napravo in pripomočke čistite s krpo iz mikrovlaknen, toplo vodo in blagim čistilnim sredstvom.
7. Pripomočke in odstranljive nosilce rešetk namestite nazaj v prvotni položaj.

## 6. DNEVNA UPORABA

### UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 6.1 Meni

Pritisnite  in podrsajte v levo za vstop v meni.


- Jedi
- Funkcije
- Priljubljene
- Vzdrževanje
- Nastavitve

### 6.2 Funkcije

Podmeni vključuje seznam funkcij pečenja.

Seznam funkcij se lahko razlikuje glede na različico programske opreme.

1. Vstopite v meni in izberite: Funkcije.
2. Izberite funkcijo pečice.
3. Prilagodite nastavitve.
4. Pritisnite **START**. Sonda za meso lahko priključite kadarkoli pred ali med pečenjem. Oglejte si poglavje »Uporaba dodatne opreme - Sonda za meso«.

5.  – pritisnite za nastavitev med pečenjem.
6. **STOP** – pritisnite za izklop funkcije pečice.



HitroPredgrevanje je na voljo samo za nekatere funkcije pečice. Za dodatne informacije o funkcijah predgrevanja si oglejte poglavje »Vsakodnevna uporaba«, Nastavitve, Podmeni: Želje.



#### Gretje zgoraj

intenzivna toplota za hitro zapečenost na vrhu.



#### Gretje spodaj

Enakomerno zapecite spodnji del hrane. Primerno za pizze ali pite ter dopeko tort ali kišev. Pečico predhodno ogrejte in uporabite najnižjo višino rešetke.



#### Horúci vzduh

Za vsakodnevno kuhanje na več višinah. Za enakomerno skuhane jedi brez mešanja okusov. Nastavite nižjo temperaturo kot za Gretje zgoraj in spodaj.



#### **Gretje zgoraj in spodaj**

Za vsakodnevno kuhanje na eni višini. Primerno za vse jedi, kot so mesni zavitki in pekovski pecivo.



#### **Vroč zrak & gretje zgoraj**

Za peko večjih kosov mesa in perutnine s kostmi za mehko teksturo in hrustljivo skorjico.



#### **Vroč zrak, gretje zgoraj in spodaj**

Ta funkcija je popolna za pripravljene obroke.



#### **Vroč zrak, Spodaj in Para**

Najboljše za peko pice in drugih jedi, ki zahtevajo več toplote od spodaj.



#### **Nizka stopnja pare**

Funkcija je primerna za meso, jedi iz pečice in zloženske. Kombinacija pare in toplote ustvari nežno teksturo in hrustljivo površino.



#### **Ventilator za varčevanje toplote**

Prihranite energijo z uporabo akumulirane toplote. Najbolj primerno za pecivo.



#### **Pogrevanje**

Ta funkcija nežno pogreje ostanke hrane na pari.



#### **Gril**

Enakomerno zapecite zelenjavo ali meso s funkcijo žara ali pečenja. Primerno tudi, če želite popeči toast.



#### **Vzhajanje testa**

Optimizirana temperatura za hitro vzhajanje.



#### **Osveževanje**

Obudite svež vonj in mehko sredico postane-ga kruha ali pekovskih izdelkov.



#### **Odtaljevanje**

Nežno odtajanje za nadaljnjo pripravo.



#### **Enolončnica**

Za mehko in sočno meso v enolončnicah zagotovite, da vse sestavine rahlo vrejo istočasno.



#### **Pečenka**

Za zapečeno zunanost in mehko sredico mesa, perutnine in zelenjave.



#### **Peka kruha**

To funkcijo uporabite za pripravo kruha in žemelj s profesionalnimi rezultati glede hrustljivosti, barve in sijaja skorje.



#### **Pečenje z nizko temp**

Pečenje z nizko temperaturo podaljša čas kuhanja z boljšimi rezultati. Preden daste meso v pečico, ga popecite.



#### **Ohranjanje**

Sočno sadje in zelenjavo konzervirajte pri nizki temperaturi. Kozarce, odporne na vročino, položite na pekač, napolnjen z vodo.



#### **Ohrev tanierov.**

Za segrevanje krožnikov pred serviranjem.



#### **Ohrani toploto**

Ohranite toplo hrano pred serviranjem. Nekatere jedi se lahko pri ohranjanju toplote še naprej kuhajo in sušijo. Po potrebi pokrijte jedi.



#### **Sušenje**

Zagotovite enakomerno sušenje sadja, zelišč in zelenjave pri nizki temp. Med sušenjem občasno odprite vrata, da izboljšate rezultate sušenja.



Luč lahko med nekaterimi funkcijami pečice pri nižji temperaturi od 80 °C samodejno ugasne.

## **6.3 Jedi**

Jedi podmeni je sestavljen iz niza programov, ki so zasnovani za posebne jedi. Vsaka jed v tem podmeniju ima ustrezno nastavitvev. Čas in temperaturo lahko nastavite med pečenjem.

Nekatere jedi lahko pripravite tudi s funkcijo Sonda za hrano.

1. Vstopite v meni in izberite: Jedi.
2. Izberite jed ali vrsto hrane.
3. Nastavitve prilagodite vašim željam pri kuhi. Prilagodite težo. Možnost je na voljo za izbrane jedi. Pritisnite OK.
4. Živila položite v napravo v skladu z navodili, ki so na voljo na zaslonu.
5. Pritisnite START.

Ko se funkcija konča, preverite, ali je hrana pripravljena. Po potrebi podaljšajte čas kuhanja.

## **6.4 Priljubljene**



Ta funkcija je na voljo samo za izbrane modele.


Shranite lahko do 20 priljubljenih nastavitev, kot so funkcija pečice, jedi ali funkcija čiščenja.

Če želite shraniti nastavev, izberite želeno nastavev in pritisnite .

### Izberite: Priljubljene

1. Vstopite v meni in pritisnite: Priljubljene za preverjanje shranjenih nastavitev.
2. Izberite eno izmed shranjenih nastavitev.
3. Pritisnite **START** za začetek kuhanja.

### Izbriši: Priljubljene

1. Vstopite v meni in pritisnite: Priljubljene za preverjanje shranjenih nastavitev.
2. Pritisnite: , da izbršete shranjene nastavitve.

## 6.5 Vzdrževanje


Podmeni vključuje seznam programov čiščenja.

Pirolitično čiščenje	Ta program požge preostalo umazanijo v napravi. Izbirate lahko med različnimi stopnjami čiščenja. Oglejte si poglavje »Vzdrževanje in čiščenje«.
----------------------	--

## 6.6 Nastavitve

Ta podmeni vključuje seznam nastavitev.

### Podmeni: Nastavitvev

Jezik	Za nastavev jezika naprave.
Ura	Za nastavev trenutnega časa.
Osvetlitev	Za nastavev svetlosti prikazovalnika.
Zvok tipk	Za vklop in izklop zvoka polj na dotik. Izklop zvoka ni mogoč za  .
Glasnost	Za nastavev glasnosti zvoka tipk in signalov.
Enota za temperaturo	Za prikaz trenutne temperature enote.

### Podmeni: Servis

Predstavitveni način	Koda za vklop/izklop: 2468
Različica programske opreme	Informacije o različici programske opreme.
Ponastavi vse nastavitve	Ponastavi tovarniške nastavitve.

### Podmeni: Źelje

Osvetlitev	Vklopi in izklopi luč.
Varovalo za otroke	Preprečuje nenameren vklop naprave.
Predgrevanje/ogrevanje	Brez - običajen način predgrevanja naprave. Nastavljen je kot privzet in je na voljo za vse funkcije pečice. Prednostno lahko spremenite v drugo vrsto predgrevanja. Eko - predhodno segrevanje naprave za manjšo porabo energije. Na voljo je za vse funkcije pečice. Hitro - Skrajša čas segrevanja. Na voljo je samo za nekatere funkcije pečice.
Opomnik za čiščenje	Opomni vas, kdaj morate očistiti napravo.
Prilagoditev zaslona v stanju pripravljenosti	Za prilagajanje funkcij zaslona in bližnjic.
Povezava z Wi-Fi	Za povezavo naprave z brezžičnim omrežjem.
Wi-Fi	Če želite vklopiti in izklopiti: Wi-Fi.
Omrežje	Za preverjanje stanja omrežja in moči signala: Wi-Fi.
Pozabi omrežje	Za onemogočanje samodejnega povezovanja trenutnega omrežja z napravo.
Zapomni si nastavitve časovnika	Za samodejni vklop daljinskega upravljanja po pritisku <b>START</b> . Funkcija je vidna samo po vklopu: Wi-Fi.

## 6.7 Funkcije pečice s paro

Funkcije: Nizka stopnja pare, Vroč zrak, Spodaj in Para omogoča uporabo toplote in pare za ohranjanje hrustljivih in sočnih obrokov.

Hrano lahko pripravite z: Posoda za paro. Preberite si poglavje »Uporaba dodatne opreme«.

1. Vstopite v meni in izberite: Funkcije.
2. Nastavite funkcijo gretja s paro. Na prikazovalniku se prikažejo razpoložljive nastavitve.
3. Nastavite temperaturo in stopnjo pare, če sta na voljo.
4. Pritisnite **START** in sledite navodilom na prikazovalniku.
5. Pritisnite pokrov posode za vodo, da ga odprete.
6. Posodo za vodo napolnite z mrzlo vodo do najvišje ravni (približno 900 ml), da se oglasi zvočni signal ali da se na prikazovalniku prikaže sporočilo. Posode za vodo ne napolnite prek najvišje ravni. Obstaja nevarnost iztekanja vode, prelitja in poškodb pohištva.

### UPOZORNENIE!

Uporabljajte le mrzlo vodo iz pipe. Ne uporabljajte prefiltrirane (demineralizirane) ali destilirane vode. V posodo za vodo ne nalivajte vnetljivih ali alkoholnih tekočin.

7. Posodo za vodo potisnite v prvotni položaj.
- Ko naprava doseže nastavljeno temperaturo, se oglasi zvočni signal.
8. Ko v posodi za vodo zmanjka vode, se oglasi zvočni signal. Napolnite posodo za vodo.
  9. Izklopite napravo.
  10. Izpraznite posodo za vodo.
  11. Po kuhanju previdno odprite vrata pečice. Preostala voda se lahko kondenzira v notranjosti pečice. Po vsaki uporabi počakajte vsaj 60 min ter na ta način preprečite, da bi vroča voda pritekla iz ventila za odvod vode.

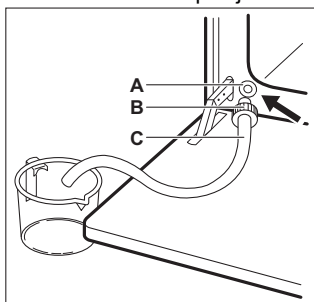
### UPOZORNENIE!

Naprava je vroča. Obstaja tveganje opeklin. Pri praznjenju posode za vodo bodite previdni.

## 6.8 Praznjenje posode za vodo

Za preprečitev kopičenja apnenca izpraznite posodo za vodo po vsakem pečenju s paro.

1. Izklopite napravo. Vrata pečice pustite odprta in počakajte, da se notranjost pečice ohladi.
2. Odtlačno cev **C** priključite na ventil za odvod **A** skozi priključek **B**.



3. Držite konec cevi pod ravnjo **A** in večkrat pritisnite **B**, da pobere preostalo vodo.
4. Odstranite **C** in **B** in posušite notranjost pečice z mehko gobico.



Za ponovno polnjenje posode za vodo ne uporabljajte odcejene vode.

## 6.9 Opombe v zvezi s: Ventilator za varčevanje toplote

Ta funkcija je bila uporabljena za skladnost z razredom energijske učinkovitosti in zahtevami glede okoljske primernosti (v skladu z EU 65/2014 in EU 66/2014). Preizkusi v skladu z: IEC/EN 60350-1.

Med pečenjem morajo biti vrata pečice zaprta, da se funkcija ne prekine in pečica deluje z največjo energijsko učinkovitostjo.

Ko uporabljate to funkcijo, luč po 30 sekundah samodejno ugasne.

Navodila za pripravo jedi lahko najdete v poglavju »Namigi in nasveti«, funkcija »Pečenje z ventilatorjem in zadrževanjem vlage« Ventilator za varčevanje toplote. Splošna priporočila za varčevanje z energijo

lahko najdete v poglavju »Energijska učinkovitost«, Napotki za varčevanje z energijo.

## 7. DODATNE FUNKCIJE

### 7.1 Varovalo za otroke



Ta funkcija prepreči nenamerno delovanje naprave. Funkcijo lahko vklopite kadarkoli.



1. Odprite meni.
2. Izberite: Nastavitve / Želje / Varovalo za otroke.

Varovalo za otroke je vklopljena. Če želite omogočiti uporabo naprave, izberite kodne črke po abecednem vrstnem redu.

### 7.2 Samodejni izklop

Če je funkcija pečice vklopljena in nastavitve niso spremenjene, se naprava po določenem času iz varnostnih razlogov samodejno izklopi.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (h)
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - maksimalno	3

Če nameravate funkcijo pečice uporabljati dlje časa, kot je čas za samodejni izklop, nastavite dolžino pečenja. Oglejte si poglavje »Časovne funkcije«.




### 7.3 Ventilator za hlajenje

Ko naprava deluje, se samodejno vklopi ventilator za hlajenje, da ostanejo površine naprave hladne. Če napravo izklopite, lahko ventilator za hlajenje deluje, dokler se naprava ne ohladi.

## 8. ČASOVNE FUNKCIJE

### 8.1 Opis časovnih funkcij

Funkcija	Opis
Časovnik	Za nastavitev trajanja priprave hrane. Največ je 23 h 59 min. Za nastavitev, kaj se zgodi, ko se čas izteče, izberite zeleno: Končaj. Časovnik se lahko uporablja neodvisno, tudi če pečica ne deluje.

Funkcija	Opis
Končaj	 <b>Aktiviraj alarm</b> Ko čas poteče, se oglasi zvočni signal. To funkcijo lahko nastavite kadarkoli, tudi ko je naprava izklopljena.
	 <b>Aktiviraj alarm in končaj s kuhanjem</b> Ko se čas izteče, se oglasi zvočni signal, funkcija pečice pa se izklopi.
	 <b>Prikaz samo pojavnega sporočila</b> Ko se čas izteče, se na prikazovalniku prikaže sporočilo. Ta funkcija ne vpliva na obratovanje naprave.
Zakasnen vklop	Za zamik začetka in/ali konca pečenja.

Funkcija	Opis
Podaljšanje časa	Za podaljšanje časa kuhanja.
Čas delovanja	Za prikaz trajanja delovanja naprave. Največ je 23 h 59 min. Samodejno se zažene ob začetku postopka pečice in se zaustavi ob koncu postopka. Vidno je na glavnem zaslonu, če ni nastavljen noben drug časovnik. Ta funkcija ne vpliva na obratovanje naprave.

## 8.2 Časovnik

1. Izberite funkcijo pečice in nastavite temperaturo.
2. Pritisnite: Časovnik.
3. Nastavite trajanje. Želena dejanje ob koncu lahko izberete s pritiskom enega od simbolov.
4. Pritisnite **OK** za potrditev in vrnitev na glavni zaslon.

## 8.3 Zakasnen vklop

1. Izberite funkcijo pečice in prilagodite nastavitve.

2. Pritisnite **\*\*\***.
3. Pritisnite: Zakasnen vklop.
4. Pomikajte se do zelenega časa začetka in pritisnite **OK**.
5. Zdaj lahko nastavite želeno Konec ali pritisnite **OK**, da preskočite ta korak.
6. Pritisnite **OK**, da se vrnete na glavni zaslon.

## 8.4 Ura

1. Vklpite napravo.
2. Pritisnite: Nastavitve / Nastavitev / Ura.
3. Nastavite programsko uro.
4. Pritisnite **OK**.

## 8.5 Spreminjanje nastavitvev časovnika

Nastavljeni čas lahko kadarkoli spremenite med kuhanjem.

1. Pritisnite **^** / Časovnik.
2. Nastavite novo vrednost časovnika. Pritisnite **OK**.

# 9. UPORABA DODATNE OPREME

### UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

## 9.1 Vstavljanje opreme

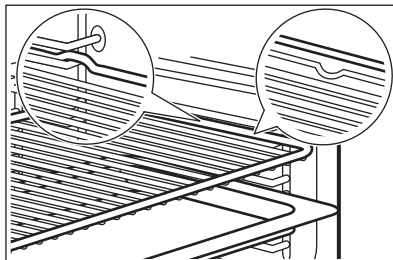
Dodatna oprema je na voljo glede na model. Skenirajte QR kodo, da preverite, kako uporabljati dodatno opremo, ki je priložena napravi. Dodatno opremo lahko naročite ločeno. Za več informacij se obrnite na lokalnega dobavitelja.



Mala zarezna na vrhu poveča varnost in zaščito pred nagibom. Zareze so tudi varovala proti prevračanju. Rob okrog mreže preprečuje zdrs posode s police.

Dodatno opremo (rešetka/pladenj) vstavite v vodila nosilca rešetk. Poskrbite, da se bo

polica dotikala hrbtne strani pečice, nogice pa bodo obrnjene navzdol.



Če ima pekač nagib, ga namestite proti zadnjemu delu notranjosti pečice.

Če je na dodatni opremi napis, se prepričajte, da je obrnjen proti vam.


Če uporabljate pladenj z luknjami, pod njega postavite pladenj/posodo za zbiranje kapljic tekočine.

## 9.2 Sonda za hrano

Meri temperaturo znotraj hrane.

Nastaviti je mogoče dve temperaturi:

- °C - temperatura v napravi. Biti mora vsaj 25 °C višje od temperature jedra živila.

-  - temperatura jedra hrane.

Priporočila:

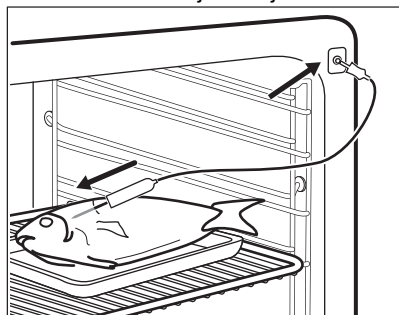
- Sestavine morajo imeti sobno temperaturo.
- Ne uporabljajte za tekoče jedi.
- Med pečenjem mora biti igla sonde za meso povsem vstavljena v jed.

Kuhanje z: Sonda za hrano

### UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost opeklin, ker se sonda za meso in nosilci rešetk segrejejo. Ročaja sonde za meso se ne dotikajte z golimi rokami. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice.

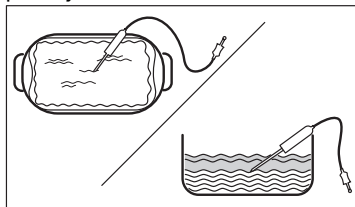
1. Izberite funkcije pečice v meniju: Funkcije ali jed iz menija: Jedi.
2. Po potrebi nastavite temperaturo pečice in čas pečenja.
3. Pritisnite OK.
4. Pritisnite START.
5. Vstavite sondo za meso v posodo: **Meso, perutnina in ribe**  
Celotno iglo sonde za hrano vstavite v meso ali ribo na najdebelejšem delu.




### Zloženska

Konico sonde za meso vstavite točno v sredino zloženske. Sonda za hrano se med kuhanjem ne sme premikati. Za to uporabite trdno sestavino. Z robom

posode za pečenje podprite silikonski ročaj sonde za meso. Konica sonde za meso se ne sme dotakniti dna posode za pečenje.

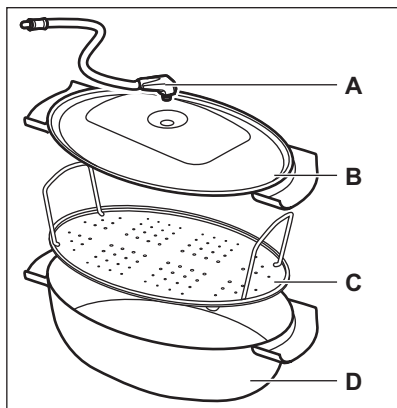


6. Sondo za meso priključite v vtičnico v napravi. Preberite si poglavje "Opis izdelka".  
Na prikazovalniku se prikaže trenutna temperatura sonde za meso.
7.  – pritisnite za prilagoditev nastavitev.
8. Izberite kartico Sonda za hrano, da nastavite temperaturo jedra tipala ali želeno funkcijo:
  - Aktiviraj alarm – ko hrana doseže temperaturo jedra, se oglasi zvočni signal.
  - Aktiviraj alarm in končaj s kuhanjem – ko hrana doseže temperaturo jedra, se oglasi zvočni signal, kuhanje pa se konča.
  - Prikaz samo pojavnega sporočila - ko hrana doseže temperaturo jedra, se na prikazovalniku prikaže sporočilo .
9. Pritisnite OK.
10. Ko hrana doseže nastavljeno temperaturo, se oglasi zvočni signal. Preverite, ali je hrana pripravljena. Po potrebi podaljšajte čas kuhanja.
11. STOP – pritisnite za izklop funkcije pečice.
12. Iztaknite vtič sonde za meso iz vtičnice ter vzemite jed iz naprave.

## 9.3 Posoda za kuhanje v sopari

Posoda za paro sestavljajo:

- A. Cev za injektor - za kuhanje v sopari
- B. Pokrov,
- C. Jeklena rešetka,
- D. Steklena posoda.



Ne storite naslednjega:

- vročo posodo za paro postavite na hladne/mokre površine.

- v posodo za paro vlijte hladne tekočine, ko je vroča.
- posodo za paro uporabite na vroči kuhalni površini.
- posodo za paro očistite z abrazivom, čistili in praški.

## 9.4 Kuhanje s paro v posodi za paro

1. Hrano postavite na jekleno rešetko v posodi za paro in pokrijte s pokrovom.
2. Cev za injektor vstavite skozi odprtino v pokrovu.
3. Posodo za paro postavite na drugi položaj rešetk od spodaj.
4. Cev za injektor priključite na dovod za paro. Oglejte si poglavje "Opis izdelka".
5. Napravo nastavite za funkcijo kuhanja v sopari.

## 10. NAMIGI IN NASVETI

### 10.1 Priporočila za pečenje

Temperature in časi pečenja v razpredelnicah so le smernice. Odvisni so od receptov ter kakovosti in količine uporabljenih sestavin.





Vaša naprava lahko peče ali pripravlja drugače kot vaša prejšnja naprava. V spodnjih namigih so prikazane priporočene nastavitve za temperaturo, čas pečenja in položaj rešetk za določene vrste hrane.

Položaje rešetk štejte od spodaj navzgor.


Če za določen recept ne najdete nastavitvev, poiščite podobne.

Za nasvete glede varčevanja z energijo si preberite poglavje "Energetska učinkovitost".

#### Simboli, uporabljeni v razpredelnicah:

	Vrsta živila
	Funkcija pečice
	Temperatura
	Pribor

 Položaj rešetke

 Čas priprave (min)





### 10.2 Ventilator za varčevanje toplote - priporočeni pripomočki

Uporabite temne in neodbojne pekače in posode. Bolje vsrkavajo toploto od svetlih barvnih in odbojnih posod.

- **Ponev za pico** - temna, neodbojna, premera 28cm
- **Posoda za peko** - temna, neodbojna, premera 26cm
- **Ramekins** - keramika, premer 8cm, višina 5 cm
- **Flan osnovni model** - temen, neodbojen, premer 28cm







### 10.3 Ventilator za varčevanje toplote

Za najboljše rezultate upoštevajte priporočila, navedena v spodnji razpredelnici.

		°C		
Buhtlji, 16 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	20 - 30
Žemlje, 9 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	30 - 40
Pizza, zamrznjena, 0,35 kg	mreža za pečenje	220	2	10 - 15
Rulada	Pekač ali prestrezna posoda	170	2	25 - 35
Čokoladni kolač z lešniki	Pekač ali prestrezna posoda	175	3	25 - 30
Soufflé/Narastek, 6 kosov	Keramični ramekini na mreži za pečenje	200	3	25 - 30
Testo za kolač	Model za testo za kolač na mreži za pečenje	180	2	15 - 25
Viktorijin kolač	Posoda za peko na mreži za pečenje	170	2	40 - 50
Poširana riba, 0,3 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	3	20 - 25
Cela riba, 0,2 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	3	25 - 35
Ribji file, 0,3 kg	Posoda za pico na mreži za pečenje	180	3	25 - 30
Poširano meso, 0,25 kg	Pekač ali prestrezna posoda	200	3	35 - 45
Šašlik, 0,5 kg	Pekač ali prestrezna posoda	200	3	25 - 30
Piškotki, 16 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	20 - 30
Makaroni, 24 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	25 - 35
Muffini, 12 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	170	2	30 - 40
Slano pecivo, 20 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	25 - 30
Piškoti iz krhkega testa, 20 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	150	2	25 - 35
Kolački, 8 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	170	2	20 - 30
Zelenjava, poširana, 0,4 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	3	35 - 45
Vegetarijanska omeleta	Posoda za pico na mreži za pečenje	200	3	25 - 30
Mediteranska zelenjava, 0,7 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	4	25 - 30

## 10.4 Informacije za testne inštitute

Preizkusi v skladu z IEC 60350-1.

					
Drobno pecivo (20 kosov na pekač)	Standardno kuhanje	Pekač za pecivo	3	170	20 - 35
Drobno pecivo (20 kosov na pekač)	Vroči zrak	Pekač za pecivo	3	150 - 160	20 - 35
Drobno pecivo (20 kosov na pekač)	Vroči zrak	Pekač za pecivo	2 in 4	150 - 160	20 - 35
Jabolčna pita, 2 modela za pečenje Ø 20 cm	Standardno kuhanje	Mreža za pečenje	2	180	70 - 90
Jabolčna pita, 2 modela za pečenje Ø 20 cm	Vroči zrak	Mreža za pečenje	2	160	70 - 90
Biskvit brez maščob, model peciva Ø 26 cm <b>1)</b>	Standardno kuhanje	Mreža za pečenje	2	170	40 - 50
Biskvit brez maščob, model peciva Ø 26 cm <b>1)</b>	Vroči zrak	Mreža za pečenje	2	160	40 - 50
Biskvit brez maščob, model peciva Ø 26 cm <b>1)</b>	Vroči zrak	Mreža za pečenje	2 in 4	160	40 - 60
Masleni piškoti	Vroči zrak	Pekač za pecivo	3	140 - 150	20 - 40
Masleni piškoti	Vroči zrak	Pekač za pecivo	2 in 4	140 - 150	25 - 45
Masleni piškoti	Standardno kuhanje	Pekač za pecivo	3	140 - 150	25 - 45
Toast <b>1)</b>	Gril	Mreža za pečenje	4	Največje	1 - 5

**1)** Napravo 10 minut predhodno ogrevajte.

## 11. SKRB IN ČIŠČENJE

### **UPOZORNENIE!**

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 11.1 Opombe o čiščenju

#### Čistilna sredstva

- Sprednji del naprave čistite samo s krpo iz mikrovlačen, toplo vodo in blagim čistilom.
- Za čiščenje kovinskih površin uporabite namensko čistilno sredstvo
- Madeže očistite z blagim čistilnim sredstvom.

#### Vsakodnevna uporaba

- Po vsaki uporabi očistite notranjost naprave. Nakopičena maščoba ali drugi ostanki lahko povzročijo požar.
- Vlaga lahko v napravi ali na steklenih vratih kondenzira. Če želite zmanjšati kondenzacijo, naj aparat deluje 10 minut pred začetkom pečenja. Hrane ne shranjujte v aparatu dlje kot 20 minut. Notranjost naprave osušite samo s krpo iz mikrovlačen po vsaki uporabi.

#### Pripomočki

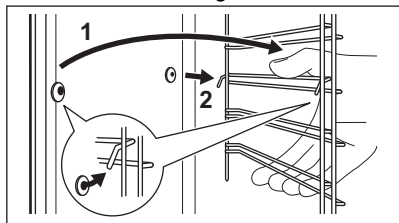
- Vso dodatno opremo očistite po vsaki uporabi in pustite, da se posuši. Uporabite samo krpo iz mikrovlačen, toplo vodo in blago čistilno sredstvo. Pripomočkov ne pomivajte v pomivalnem stroju.

- Pripomočkov s premazom proti prijemanju ne čistite z abrazivnimi čistilnimi sredstvi ali ostrimi predmeti.

## 11.2 Odstranjevanje nosilcev rešetk

Pred začetkom čiščenja naprave odstranite nosilce rešetk.

1. Izklopite napravo in počakajte, da se ohladi.
2. Sprednji del nosilca rešetke povlecite stran od stranske stene.
3. Zadnji del nosilca rešetke potegnite s stranskih sten in ga odstranite.



4. Nosilce rešetk namestite v obratnem zaporedju.

Če so priložena teleskopska vodila, morajo biti zadrževalni zatiči usmerjeni naprej.

## 11.3 Pirolitično čiščenje

Ta program požge preostalo umazanijo v napravi. Ko se program čiščenja konča in se naprava ohladi, obrišite pepel. Uporabite vedno, ko je napravo potrebno temeljito očistiti.

### ⚠ UPOZORNENIE!

Obstaja tveganje opeklin.

### ⚠ POZOR!

Če kuhhalno ploščo namestite nad pečico ali če v isti kuhinjski element namestite druge naprave, jih ne uporabljajte sočasno s to funkcijo. To lahko poškoduje pečico.

Funkcije ne začnite, če niste povsem zaprli vrat pečice.

1. Poskrbite, da je naprava hladna.
2. Odstranite vso opremo
3. Očistite dno pečice in notranje steklo vrat, da odstranite morebitne ostanke hrane.

Uporabite mehko krpo, toplo vodo in blago čistilno sredstvo.

4. Pritisnite: Vzdrževanje / Pirolitično čiščenje.
5. Izberite način čiščenja in pritisnite START . Upoštevajte navodila na prikazovalniku.

Možnost	Trajanje
Pirolitično čiščenje, kratka	1 h
Pirolitično čiščenje, normalno	1 h 30 min
Pirolitično čiščenje, intenzivno	2 h 30 min

Ko se čiščenje začne, so vrata pečice zaklenjena. Ventilator za hlajenje deluje z višjo hitrostjo.

6. Ko se čiščenje konča, se oglasi zvočni signal.
7. Ko je naprava hladna, očistite dno pečice z vlažno mehko krpo



Ko ta funkcija deluje, luč ne sveti.

## 11.4 Čiščenje posode za vodo

1. Izklopite napravo.
  2. V posodo za vodo nalijte vodo: 650 ml. Dodajte mlečno kislino: 250 ml. Počakajte 60 min.
  3. Izpraznite posodo za vodo. Glejte Dnevna uporaba, Praznjenje posode za vodo.
  4. Izperite posodo za vodo in odstranite ostanke apnenca z mehko krpo.
  5. Očistite odvodno cev s toplo vodo in blagim čistilnim sredstvom.
- Obrnite se na dobavitelja vode, da preveri stopnjo trdote vode.

Razvrstitev vode:	Očistite posodo za vodo vsakih:
mehko	120 h - 16 mesecev
srednje trda	90 h - 12 mesecev
trda	60 h - 8 mesecev
zelo trda	30 h - 4 meseci

## 11.5 Opomnik za čiščenje

Ko se prikaže opomnik, je priporočeno čiščenje.

Uporabite funkcijo: Pirolitično čiščenje.

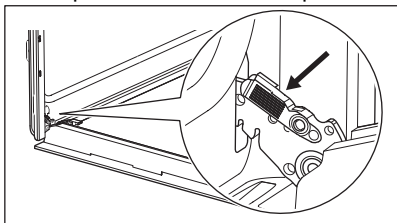
## 11.6 Odstranjevanje in nameščanje vrat

Za čiščenje lahko snamete vrata pečice in notranje steklene plošče. Preden odstranite steklene plošče, preberite celotna navodila »Odstranjevanje in nameščanje vrat«.

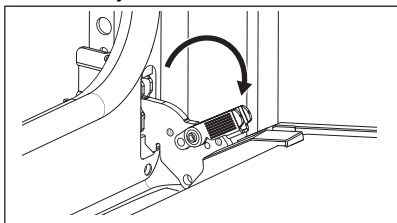
### ⚠ POZOR!

Naprave ne uporabljajte brez steklenih plošč.

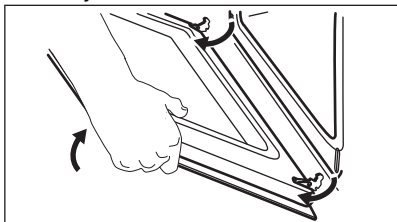
1. Odprite vrata do konca in primite tečajja.



2. Dvignite in vlecite zapahe, dokler se ne zaskočijo.

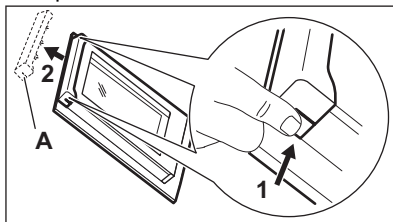


3. Zaprite vrata pečice do polovice do prvega položaja odpiranja. Potem jih dvignite in povlecite, da jih snamete s tečajev.

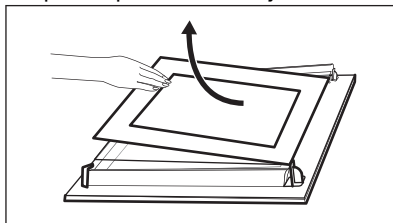


4. Položite vrata na mehko krpo na stabilni površini.

5. Okvir vrat **A** pridržite na njihovem zgornjem robu na obeh straneh in potisnete navznoter, da sprostite tesnilo sponke.



6. Okvir vrat potegnite k sebi in ga odstranite.
7. Steklena plošče vrat primite na zgornjem robu eno za drugo in jih potegnite navzgor iz vodila. Poskrbite, da steklene plošče povsem zdrsnjejo iz nosilcev.



8. Steklena plošče očistite z vodo in milom. Steklena plošče temeljito posušite. Steklenih plošč ne pomivajte v pomivalnem stroju.
9. Po čiščenju namestite steklene plošče in vrata pečice. Pazite, da steklene plošče namestite nazaj v pravem zaporedju. Preverite simbol/natis na strani steklene plošče. Če so vrata pravilno nameščena, boste pri zapiranju zapahov zaslišali klik. Površina natisa mora biti obrnjena proti notranjosti vrat (obrnjena v smeri notranjosti pečice).

## 11.7 Zamenjava žarnice

### ⚠ UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.  
Žarnica je lahko vroča.

1. Izklopite napravo in počakajte, da se ohladi.
2. Izključite napravo iz napajanja.
3. Krpo položite na dno pečice.

**⚠ POZOR!**

Halogensko žarnico vedno držite s krpo, da se ostanki maščobe ne zažgejo na njej.

Žarnica na zadnji steni

1. Obrnite steklen pokrov in ga odstranite.

2. Očistite stekleni pokrov.
3. Žarnico zamenjajte z ustrežno žarnico, odporno proti visoki temperaturi 300 °C.
4. Namestite stekleni pokrov.

## 12. ODPRAVLJANJE TEŽAV

**⚠ UPOZORNENIE!**

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 12.1 Kaj storite v primeru ...

Opis težave	Vzrok in rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.	Naprava ni priključena na električno napajanje ali je priključena nepravilno.
Naprava se ne segreje.	Ura ni nastavljena. Za nastavitve ure si oglejte Časovne funkcije. Vrata niso pravilno zaprta. Pregorela je varovalka. Preverite, ali je varovalka vzrok za težave. Če se težave ponovijo, se obrnite na usposobljenega električarja. Varovalo za otroke je vklopljena.
Luč ne sveti.	Luč je pregorela. Zamenjajte žarnico. Za podrobnosti si oglejte Skrb in čiščenje.
V notranjosti naprave je voda.	Posoda za vodo je bila napolnjena s preveč vode.
Pečenje s paro ne deluje.	V dovodu za paro so ostanki vodnega kamna. V posodi za vodo ni vode.
Praznjenje posode za vodo traja dlje kot 3 min ali pa voda izteka iz dovoda za paro.	V dovodu za paro so ostanki vodnega kamna. Očistite posodo za vodo.
<b>i</b> Izpad električne napetosti vedno prekine čiščenje. Čiščenje ponovite, če ga je prekinil izpad električne napetosti.	
Težave s signalom brezžičnega omrežja.	Preverite, ali je vaša mobilna naprava povezana z brezžičnim omrežjem. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik.
Nameščen je bil nov usmerjevalnik ali pa je bila spremenjena njegova konfiguracija.	Za ponovno konfiguracijo naprave in mobilne naprave si oglejte Pred prvo uporabo, Brezžična povezava.

Opis težave	Vzrok in rešitev
Signal brezžičnega omrežja je šibek.	Usmerjevalnik premaknite čim bližje napravi.
Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven naprave.	Izklopite mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte mikrovalovne pečice in daljinskega upravljanja naprave hkrati. Mikrovalovi motijo signal Wi-Fi.

## 12.2 Kode napak

Ko se pojavi napaka programske opreme, se na prikazovalniku prikaže sporočilo o napaki. Seznam težav boste našli v spodnji razpredelnici.

Koda in opis	Rešitev
<b>F102</b> - vrata niso povsem zaprta oz. zapora vrat je pokvarjena. <b>1)</b>	Zaprte vrata. Za vklop in izklop naprave.
<b>F111</b> - Sonda za hrano ni pravilno vključena v vtičnico.	Sonda za hrano povsem vključite v vtičnico.
<b>F240, F239</b> - polja na dotik na prikazovalniku ne delujejo pravilno.	Očistite površino prikazovalnika. Poskrbite, da na poljih na dotik ne bo umazanije.
<b>F908</b> - sistem naprave se ne more povezati z upravljalno ploščo.	Za vklop in izklop naprave.
<b>F602, F603</b> - Wi-Fi ni na voljo. <b>1)2)</b>	Za vklop in izklop naprave.

**1)** Ko se spodnje sporočilo o napaki še naprej prikazuje na prikazovalniku, pomeni, da je morda onemogočen okvarjen podsistem. V tem primeru se obrnite na trgovca ali pooblaščenega serviserja.

**2)** Če pride do ene izmed teh napak, bodo ostale funkcije naprave še naprej delovale kot običajno.

## 12.3 Servisni podatki

Če težave ne morete razrešiti sami, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center.

Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na sprednjem okvirju naprave. Vidna je, ko odprete vrata. Ploščice za tehnične navedbe ne odstranjajte z naprave.

### Priporočamo, da podatke vpišete sem:

Model (MOD.):

Produktna številka (PNC):

Serijska številka (S.N.):

## 13. ENERGIJSKA UČINKOVITOST

### 13.1 Podatki o izdelku in informacijski list o izdelku v skladu s predpisi EU o okoljsko primerni zasnovi in energijskem označevanju

Ime dobavitelja	AEG
Identifikacija modela	TR7PB731SB 949494907

Indeks energijske učinkovitosti	61.2
Razred energijske učinkovitosti	A++
Poraba energije pri standardni obremenitvi, običajni način	0.93 kWh/cikel
Poraba energije pri standardni obremenitvi, način z ventilatorjem	0.52 kWh/cikel
Število votlin pečice	1
Toplotni vir	Električna energija
Prostornina	72 l
Vrsta pečice	Pečica, v vgrajenem štedilniku
Masa	36.3 kg

IEC/EN 60350-1 – Gospodinjski električni aparati za pripravo jedi – 1. del: Štedilniki, pečice, parne pečice in žari – Metode za merjenje obnašanja.

## 13.2 Podatki o izdelku glede porabe energije in najdaljšega časa za doseg ustreznega načina nizke moči

Poraba energije v stanju pripravljenosti	0.8 W
Poraba energije v omrežnem stanju pripravljenosti	2.0 W
Najdaljši čas, ki je potreben, da oprema samodejno doseže ustrezen način nizke moči	20 min

Za navodila o vklopu in izklopu brezžične omrežne povezave si oglejte poglavje "Pred prvo uporabo".

## 13.3 Nasveti za varčevanje z energijo

Spodnji nasveti vam bodo pomagali prihraniti energijo pri uporabi naprave.

Poskrbite, da bodo vrata naprave med delovanjem zaprta. Vrat med pripravo obroka ne odpirajte prepogosto. Poskrbite, da bo tesnilo vrat čisto, in preverite, da je dobro nameščeno.

Uporabljajte kovinsko posodo in temne neodbojne pekače in posode za boljše varčevanje z energijo.

Naprave pred kuhanjem ne predgrevajte, razen če je to posebej priporočljivo.

Presledki med pečenjem več jedi naj bodo čim krajši.

### Pečenje z ventilatorjem

Ko je mogoče, uporabljajte funkcije pečenja z ventilatorjem, da prihranite energijo.

### Akumulirana toplota

Pri pečenju, daljšem od 30 minut, tri do 10 minut pred potekom časa pečenja znižajte temperaturo naprave na najnižjo stopnjo. Akumulirana toplota v napravi peče naprej.

Z akumulirano toploto ohranite toplo hrano oz. pogrejte ostale jedi.

Ko izklopite napravo, se na prikazovalniku prikaže akumulirana toplota ali temperatura.

Če je aktiviran program z Časovnik in je čas pečenja daljši od 30 minut, se grelnika pri nekaterih funkcijah naprave samodejno izklopita prej.

### Ohranjanje jedi toplih

Če želite uporabiti akumulirano toploto in ohraniti toplo hrano, izberite najnižjo možno nastavitev temperature. Na prikazovalniku se prikaže indikator akumulirane toplote ali temperatura.

### Pečenje ob izklopljeni luči

Med pečenjem izklopite luč. Vključite jo samo, ko jo potrebujete.

### **Ventilator za varčevanje toplote**


Funkcija je zasnovana za varčevanje z energijo med pečenjem.


Ko uporabljate to funkcijo, luč po 30 sekundah samodejno ugasne. Luč lahko ponovno vklopite, a to dejanje bo zmanjšalo pričakovani prihranek energije.

### **Način pripravljenosti**

Po dveh minutah prikazovalnik preklopi v stanje pripravljenosti.

## **14. SKRB ZA OKOLJE**

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstviškimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



